中華民國三年四月十八日

第九千六百零五號　禮拜六

叻報

The "Lat Pau" Chinese Daily Newspaper.

德律風 三百三十號　Telephone 380.

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY HO ?OO ?OH AT NO. 11, ?ROSS STREET, SINGAPORE.

本館在新嘉坡?????門牌十一號

陰歷甲寅年三月廿三日

[illegible]

[illegible]

R. & J. HILL LIMITED, LONDON.

Purveyors to the House of Lords.　　ESTABLISHED OVER 130 YEARS.　　Contractors to the British Admiralty.

TOBACCO AND CIGARETTES.

英京亞呂底希有限公司之烟及烟枝經已設立一百三十年

項上一號奧細安尼之尾底慕烟枝每罐五十枝此種著名標頭之烟枝天下市場馳名第一諸君若一試則必思時常購用

此烟乃是特別奧細安匿之尾底慕烟枝每包十枝此種烟枝論其價值每?氣味并無能相可比

此種亞治標之烟枝每包二十枝論其價值每樣係在市場第一

此公司之烟及烟枝乃係常供上議院需用及供英國海軍衙門現在本坡各華人商店均有發售

大英一千九百一十三年十二月一號

OBTAINABLE FROM ALL DEALERS.

H. WOLSKEL & Co.　SOLE AGENTS

ALHAMBRA

醫南鳴勝影戲廣告

敬者特字通知 諸君共鑒本班由亦不星月一號起遷往?居公園而仍由美芝律出入因爲本班主人念次在于現在原址建成勢屋之故現在暫用之戲場凡劇各號椅位俱設電燈電扇其路雖由美芝律出入而特別鋪填不慮泥濘雨天消暑多車馬車手車由美芝律入直至本班大門而出美女律凡劇首位一號二號三號俱設有新到新式可擁可介之交椅其餘二角半及一角之椅位亦已另換新椅利便異常　又定由明夜起全換新戲中有一齣影片三捲乃是名伶盤士運全所演又有一齣影片兩捲乃是戲色極精之戲并各新近環球時事而此等影戲大有價值本班主人特于陽曆之第一夜開演以悅觀者此暫用之戲場一切均極妥當以便新舊觀劇諸君惠臨觀看爲荷此佈　閱

首位每位收銀二元　留存位每位一元半

一號位收銀一元　二號位收銀五角

三號位收銀二角半　四號位收銀一角

共一千九百一十四年四月十八號

小坡電影戲院鳴勝謹啟

補血靈丹

敬者人身強壯全賴乎血之充盈血旺則?血少則瘦故人欲求壯身體須補

氣血欲補者?非康寧大保利無?氣味之靈兼?肝

積不可盡舉大保利之靈??所消化?補血舒筋活絡

生長肌膚諸君試服方知其妙如欲購

買各藥房均有寄售諸君請到採買便

妥此佈　WATSONS.

共一千九百一十三年二月廿五號

PATHE FRERES.

19. STAMFORD ROAD

啟者特字通知本公司新得十分利便在于劇中自演電影戲之機器名曰?此器便于使用無需免火焚影片之器自有電火能現不須電線而此乃屬全然平穩可無他虞此車之第一著名係因無須之故車中各物皆備全不用外間電線電線即以一童子亦能管理此車之便利處須開其火油機其車輪便有劇影出現此車比之衣車更無兩所現之影一與大班之影無相同諸君合眾隨時可赴本公司寫字樓自行看與本公司辦事人各種影片兩出借此車凡劇可備之?等均在其內取價又廉　諸君欲悉詳情即到本公司面商便妥此佈

共一千九百十三年六月十號

新嘉坡實珠佛勒?府門牌十九號

?士公司謹啟

廣告

啓者敝號自向?府?正洞?在本坡?門實得力門牌壹佰三十四號舖前徵待不論客星全籍價實從廉諸君賜光顧幸即移玉面商此佈

中華民國三年甲寅二月十四日　新架坡協吉號披露

論說

論用兵影響於教育之害

教育者。立國之根本也。此其義夫人而知之。然以夫人而知之事。宜竭盡其心力而爲之。則世界之教育。當已至於最優美最高尚之域。而何以世界教育之程度。或高或下。未能一致。則以障礙之環列其間。俟至兩忽來。教育之進步。因之既前而復卻。而教育之障礙。影響最大。而貽害最深者。莫用兵若也。西國有恒言曰。教育猶時計也。用兵則如時針之退者。然時針之退者。或一時。或二時。則其進行。亦必一時二時。乃能達所看之點。用兵之摧殘教育。或五十年。或百年。則其恢復之功。亦必五十年百年。乃能退其舊日之程度。觀於中國近日用兵之事。可以知其故矣。滿之末造。爲中國教育萌芽之時。猶之時針之方始進行也。革命事起。而前進者後卻矣。革命以後。二年之間。又有蠢蠢欲動之勢。二次革命之亂起。後卻者日甚。誠不知進行之期。又將歷幾何時。而恢復之功。竟之於何年月日也。此記者所以有用兵影響於教育之害之作也。試將其害之犖犖大者。列舉左方。以餉當世。

一國之教育。賴以維持於不敝者。必其一國懸業之才賢。盡心力以提倡之。然後有濟也。國家承平之時。所謂懸業之才賢。得以優游饜暇以從事於培植後進。教育之進步。庶幾一日千里也。兵事既起。則懸業之才賢。多從事於兵間。而甲乙兩方面皆有之。鋒鏑所至。必有死亡。戰者之損失固多。靜者亦豈能獨全於鋒鏑之內。戰事既終。而此懸業之才賢。已十去其七矣。以教育界所舉者稀企之人。乃以兵事之故。摧殘將盡。教育前途。尚堪設想乎。此其害於教育者一也。

倉廪實而知禮節。衣食足而知榮辱。處亂之世。有養而後有教。國家當兵連禍結之時。小民救死之不遑。謀生之日亟。其壯者則餬口於四方。而教習散之矣。其幼者以無力而廢學。則先從事耕矣。舉國無心於教育。其一線千丈之勢。不待智者而後決也。此其害於教育者二也。

今日作戰之費。其消耗之鉅。有非常理所能推測者。雖在殷力雄厚之國。竭其國帑。猶虞不給。而財政竭蹶者。必將全國之度支。悉注於軍備。則教育之經費。無從出矣。況先戰有軍備。將戰有準備。既戰有軍隊善後之款。解散也需費。留營也亦需費。無惑乎教育部欲推廣學校。而政府以無款辭之也。此其害於教育者三也。

是三害者。不特中國有之。即日耳曼亦有之也。日本甲午之役。所得賠款之數甚鉅。原擬以大宗之款。爲振興教育之用。日俄之戰起。乃移以之爲兵費。於是日本之教育。受其影響。發達稍緩。英國每年增加軍艦。費款甚巨。論者恐歐洲各國之軍艦。有突過於英國之艦數者。則如有失和之事。英國將歸於失敗也。故英國之政策。咸以爲預備軍艦之款。爲必要之需。而增乎國中教育之費。轉以是而不得增加。亦備戰之故。有以致之然也。總之兵凶戰危。其害於國家者甚大。教育乃其一端。謀國者慎勿輕言用兵。則世界之幸福也。並從教育也說。

THE BORNEO COMPANY.

啟者特字通知　諸君勿使君等之屋宇被白蟻所蝕及其目蟲則須用柔尼來塗 Jodelite 此物可以保守木料若　諸君已有樹乳園者當將樹乳劃後辦用此柔尼來塗面　勿用烏油抹塗則此樹可保免被白蟻及他蟲之嚙蝕樹乳樹之皮若確用此柔尼來塗之可以適于再劃　諸君採購柔尼來塗必須認明勿誤購假物此物可赴新嘉坡多及柔字輿公司慕娘公司　吉隆坡暨檳城夏巴　麻六甲勃蘭打士公司便能採購此佈。

西一千九百一十二年正月二十號

慕娘公司謹啟

電車有限公司告白

啟者本公司特字通知　諸君知悉現時早晚電車來往各段道路之時刻列下

第一段由丁律甑至石叻門止　頭帮車每日六点半由丁律開行　六点半由石叻門開行　尾帮車每夜十点五十分由丁律開行　十点五十四分由石叻門開行　以上之路每六分鐘有車一輛來往　每夜十一点半尾帮之車由石叻門開往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝士一沙律

第二段由丹戎巴葛起至牙籠止　頭帮車每日六点四十四分由牙籠開行　六点四十八分由丹戎巴葛開行　尾帮車每夜十点四十四分由牙籠開行　十點三十二分由丹戎巴葛開行　以上之路每八分鐘有車一乘來往　每夜十一點一十六分鐘尾帮之車由牙籠開往電車公司經過勝灣拿實得力及實龍岡律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可與勝灣拿實得力下車另搭他車便得關勝灣拿實得力之電車每夜十一點半鐘開行

第三段由丹戎巴葛起至勝灣拿實得力止　頭幫車每日六點半鐘由丹戎巴葛開行　六點鐘由勝灣拿實得力開行　尾幫車每十一點五十六分由丹戎巴葛開行　十一點三十分由勝灣拿實得力開行以上之路每三分鐘有夜半一輛來往　每夜十二點尾幫之車由丹戎巴葛前往電車公司經過惹勿里芝律及勿勝士一沙律

第四段由禧佛酒館起至巴耶里峇止　頭幫車每日七點鐘由禧佛酒館開行　六點二十四分由巴耶里峇開行　尾幫車每夜十點二十八分由禧佛酒館開行　十一點峇四分由巴耶里峇開行　以上之路每八分鐘有車一乘來往直至夜九点峇四分為止已畢此時則每十五分鐘有車一乘來往禮拜六日及禮拜日此路之車每八分鐘有車一乘來往直至十一点峇四分止　此夜車由禧佛酒館開赴勝灣拿實得力乃十点四十四分　十一点　十一点一十六分　十一点二十四分　尾幫車每夜十一点二十四分由勝灣拿實得力前往電車公司　諸君購買車票祗能用在該路特此佈　聞

西一千九百一十二年六月廿九號

電車有限公司謹啟

嗎根代望卽有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共銀本銀一百五十萬磅　議定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　儲蓄積款共有四十一萬五千磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡欲仕商寄本銀行之款其一年限期者以四巴仙息算　六個月限期者以三巴仙半算　三個月限期者以三巴仙算來往短期數則以二巴仙按日計息凡與銀行交易為之生意本銀行均可承做　諸君光顧請移　玉趾到商議便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行經理人見卜士謹啟

天喜堂馳名老婢調經丸

老鋪在香港中環堤街口

稟准商標用老婢圖為記

天喜堂商標

老婢調經丸

正鋪在羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沾一味

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

爾洋各埠光顧者須照加價依期付上無悞此佈石叻周昌記啟

一治一二月經期行經來肚痛　一治子宮虛寒多年未孕
一治三四月經期行經來肚痛　一治婦孕弊孕企眼暈
一治五六月經期行經來肚痛　一治經期前後腰骨痛
一治經色黃黑淡黑紫黑黍　一治經期前後小肚痛
一治經來黑多黑少黑黑早　一治經期前後肚痛
一治一月經來數次多少不一　一治血山崩血流不止
一治行經肚痛大便閉結　一治產後瘀血未淨
一治多年閉經數月閉經　一治白帶赤帶白濁

此丸專治婦科奇症如孕婦食婦實大嘢大一切婦人皆可食心香服不用戒口平日經期有準者吞服三五服無不受孕百發百中婦勿誤認調經之藥鑑種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代沽名列

京都勝馬市鉄黑　天津紫竹林佛黑
上海大馬路老悅生　厦門鎮邦街太乙號
潮州義棧同英豐號　石叻馬交街周昌記
大吡叻巴貴周昌泰　檳城大門樓富生號
吉隆五枝燈恒泰棧　澳門木橋街如意棧
佛山豆豉巷黑其芳號　省城城隍廟前日升號

粵省藥房人不得冒效如違林泰源謹啟

此丸石叻專在馬交街周昌記門牌九號

發售此丸石叻並無分枝別號代沽

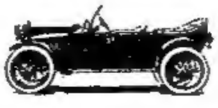
壬子二月十九日　本堂主人謹啟

STRAITS MOTOR GARAGE.

Telegraphic Address.

"Abrams," Singapore.

Singapore.



啟者本公司名曰實得力摩多廠設本館本公司電報號碼係曰星架坡　本公司出沽下列各輛之摩多車　末豆鑲摩多車現在本公司內此車每乘可儎客至十二個月電燈　自動機　汽篷四具　墨　被頭燈　全副在內價銀三千七百五十元本公司出沽同此款之摩多車全副然不能自動價銀三千五百元又出沽夏摩貝標摩多車此車在市上所沽英國摩多車其價最廉及十分堅固現在本公司有此車出賣可儎兩人及四人供座　諸君合意此款摩多車早臨探購勿失機會本公司在白沙浮及禧佛酒之代理人專理寫字樓設在吉寧坡及吉隆在拿吉里士英國之代理人專辦峇莪里叻寫字樓設在實廉閣本公司諸于後月有尾車並水雷式之遊歷摩多車及一號半尾車並運貨摩多車可以備到及本公司貨倉常貯新式用品之需要購標之摩多車及運貨摩多車在本公司倘有英人及美人之工匠精于修理各式摩多車并有摩多車所用各物出沽此佈

英一千九百一十三年五月十四號

實得力摩多廠謹啟

閩粵

軍界最近消息

△劉總長關心軍務　閩海軍總長劉冠雄近日與中央往復電商對於中國海軍前途既有極關切之條陳用意在培植海軍人材統一海軍編制又建議於中央設立海軍參謀處以爲籌劃擬網之計書前大到現正在巡行海濱實查察一切軍務上應改良者閩對於軍港一事尤所注意云

△軍港經辦之籌相　據得北京最近之消息云中央計劃凡屬未開辦之機關以經濟困難悉行裁撤如閩辦軍港須費六千萬通作十年撥算每年須六百萬每月須五十萬以下無此鉅款此數軍港之籌相也並於劉總長回京後即作如何打算回尚未敢料也惟又聞與英借款已十有八九倘能成議將來能開辦全閩軍港兩馬江軍港仍有可望耳

△部電嚴防僞造信函　民政長劉守使均鑒浙江朱都督電稱叢探報近來叢匪常僞造京外各重要人員往來信函其措詞不一並在滬制搬運以爲亂機且在各處遊市各要人遍亂諸官等情除飭總查全屬禁外搬新密飭京外各重要文武官署注意防察以杜隱謀等語即通電各省知照公署等因特達國務院歌印

△縣借欠餉可望付還　裁撤綠營過合全省弁兵公舉代表入京籲請前向大總統請給所欠十三個月之餉款事累呈前報日昨議代表輕有電報回閩謂其所任職務目的既達大總統允許所欠十三個月餉款照數補給云云各員弁接此電信不勝欣慰云

漳州時聞一束

△檢閱何日了　龍溪縣二十九都梨店社與丁厝社本是鄰姓去年與蒲尾社林姓械鬪事經公親調息近不知因何轉輾兩社復起械鬥各有死傷龍溪縣親臨彈壓兩俱廿休不意縣長回署後蒲尾社復出排人過有一編井社之女子往探親戚兩回路由梨店社外經過蒲尾人俱視爲梨店社某氏之女竊出壯丁七八延截途爲禁於厝梨之鄉恨七八少年共相輪森其女哀告曰弄乃稱井社林某之女適少年輸知罪釋即放女歸自念本欲歸人而反辱已乖自爲恨現在猶行穿門不休有地方官皆當加儆以息鬥氣乎

△是亦一騙局　漳州竹巷下某甲素無所事事又有姪媳妻某氏爲徐鄉半老而風韻尤存甲家無恆產及日拮据惟乎時其妻願事修飾且常倚門寄笑作態迎人引得鄰近浮蕩子弟莫不如舶如狂隔鄉某乙自竹子年纔十九亦頗生得標致中襲用百般手段追情弧網乙子心爲動竟于其夜與婦寡等歡婦須以個中隱謝之云俟二天方能赴桑中之約少年乃退適三日如期再往不料婦已與甲妥寓用埋伏之計實入室而戶外刀鎗之聲大作甲等排門入將少年用索網住指爲竊後有好伸進出爲旅媽以八十金了事云

△海物之奇怪　瑪日昨石碼近海之千里社有漁姓漁夫在海拋放網及舉時覺網異常之重且網中跳躍異常竭力不能起網實欲男亦不能舉延次日午後乃用大鐵鉤十餘枝下去鉤上大家以爲必係巨魚及舉網則觀一條然巨物似蛇似鰻身長約二丈色白有鱗刺頭元大頭作六角形眼足因受鉤搭身上傷痕甚多已於是大家譁然以爲龍鄉里互相傳說爭來閱觀有好善者願出十餘金向漁父買之而放生漁父許之遂放歸水詎因受傷不能潤去次日該物竟斃於海灘鄉人乃掩土埋之此實何物亦是供傳物家之研究也

廈團長宣布李朱之罪狀

△陸軍少將步兵第五團團長唐市告爲宣佈事三月三十一號奉海軍總長兼南洋當閩使電閩前總司令部李心田反抗中央令倡亂二次革命應即拘拿歸案訊辦等因四月一號本團長令閩思明縣知事片請前總司令李心田到團詢問情形及奉劉總長令閩本大總統命令去年叛黨倡亂甘心從逆者罪在不赦等因凡閩要塞前司令李心田竟或獨立附論命令凡有海軍軍艦先行攻擊等情似甘心從逆情罪確鑿應拘拿立即解辦以昭烱戒等因奉此當經會同思明縣知事將該犯李心田逮照劉總長命令押赴市曹斬決此布

△陸軍少將步兵第五團團長唐市告爲通告事三月三十一號二時奉　海軍總長兼巡閱使劉電諭令內開本兼使訪聞恪光曾首朱潤生係湘籍在廈勾串匪類無惡不作尚經嚴令緝拏在逃現復來廈潛匿寮仔後伙製造炸彈長仰會同來知事督同得力軍警偵拿務獲辦得以致遁脫並奉前諭拿獲到案即行按照軍法從事各等因奉此當經飭會同思明縣拿獲到案並由來知事當經查訊明朱潤生即玉生供認不諱復據來知事函開既明確係朱潤生此人應請遵照劉總長命令按律法處以槍斃以示懲儆而靖地方等因到團本團長隨將該犯朱潤生即玉生既保正身綁赴鼓寮以貽地方之害除派隊押赴市曹槍斃示衆外合行通告艮軍誌色人等一體知悉此告四月一號

飭都督對於上洪等村案之佈告

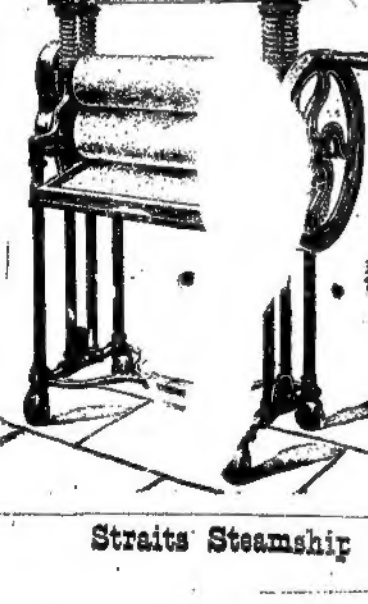
△都督佈告云照得此次亂從朱軼信陳隆領誘匪等糾衆亂匪在該上洪艮祿等村糾衆爲不軌竊夥多至千數有人被槍行劫已非一日該村民人既不能報地方官嚴緝究又不肯隨後營隊圍捕追經本都督派隊調防派季統領帶兵馳往剿辦先在上洪村陸領等門首搜出及燬械器之具並編傷等處搜獲匪各多名存照及槍械快槍多枝又搜出貼飾匪二萬四千餘顆旗號蹤迹至有數村辦首要何廣等四名槍三枝在何廣家搜出上年十一月隆領股匪由莆藏匿大萬元之參鴻泊參爲章等二名搜何廣供有密匪有增隆號等廿餘人爲匪于該村廣純繹係內地匪島州書長高暴廣純爲匪間某稱匪已逃散先將匪槍械廿八枝交出再行交匪即收隊並搜獲該等壁稱當時并無搜經情事乃近日據村民等或投向自治社或以港商名義電達本府或直聲稱軍隊如何騷擾如何淫掠等之語爰大略開本都督治軍素嚴軍隊如有不法情事執法決不姑寬而民間告訴亦向所樂聞但該村神民等何以不由該管直接呈府呈訴以便即集質問立予究辦而故所寬報紙無所社會無所措商一若但求傳播損人名譽此等居心殊不可解且查投函內所稱鼎發遷黨手稱快是該村民人亦知何厲係屬匪徒何以一向不爲舉發而競拉之參差二人藏匿數月亦未報官查悉綜核以上情形是村民事前藏匿同容匪事後寬存匪跡左袒匪徒實屬不成事體爲一切告訴之詞尤難保非匪黨從中鼓煽以淆軍民聽着其邀謀希冀破壞治安現在此案既派委幹員會同各該地方官嚴行查辦除俟查復分別嚴究外合將此案始末詳晰佈告俾衆成知免滋疑懼　切切此佈

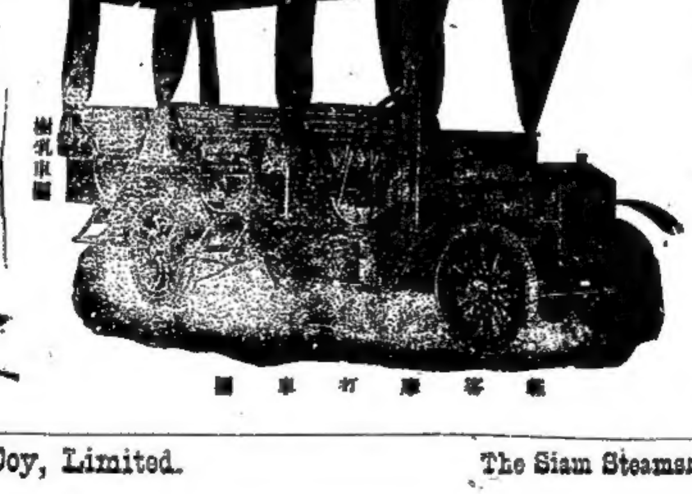
花捐揭辦之佈告

△都督民政長佈告謂以商人陳鐵榮何鴻漠等分請承辦花捐捐每年願繳餉額七十五萬六千元另報効兵艦等情據承辦人據繳四十萬元並稱先繳二十萬元一切遵照定章辦理等情核明批准承辦三年在案茲據該商等將二十萬元餉繳并出具商和及植生公司擔保結前來又經派員查明保店殷實自應將結存案准其四月一號開辦定是月十六號起餉至照章開辦五日應繳按預餉各一個月現該商呈請將首繳二十萬元撥分大萬三千元作爲一個月按餉額其餘分則撥歸報効項下核算從前繳交并出具保結准於開辦十五日內再繳預餉一個月等情姑准照辦所請承五年一節查原案係核准該商承辦三年屆滿再行酌奪爾等須知全省花捐經揭已核准商人陳鐵榮鐵承辦務須充裕帑餉得結嗎瑯擾致干嚴究

McAlister & Co., Limited.

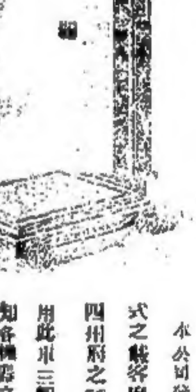
參加星士打有限公司告白





樹乳車圖

新式摩打車圖



磅秤

採樹乳車圖

鐵線圖

敬啟者本公司特通　佈告　列君知悉本公司之亞字機設在峇眼亞律前治樹乳園各所須機器用此等機器時常預備齊各樹乳園均可向本公司採辦機器

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之硯巷均有用此車三輛　諸君欲知各機器之價值請到本公司內面商便悉此佈

西一千九百十三年四月二號　參加星士打有限公司謹啟

Straits Steamship Coy, Limited.

實得力輪船有限公司船名日時開往各埠準列

船名	(日期)	(鐘點)	(開往)
白嶼	拜一	四點	瑞珍咸坡　直落安申
加甲	拜一	四點半	麻六甲　蘇坡
羅寶	拜二	四點	匿申坡　咸珍咸坡
崎尾威	拜二	四點半	麻六甲　蘇坡
怡官	拜三	四點	麻六甲　瑞珍咸坡　直落安申
珊瑚莪	拜四	四點	匿申坡　瑞珍咸坡
加甲	拜四	四點半	麻六甲　蘇坡
羅尾威	拜五	四點半	麻六甲　蘇坡
豁打	拜五	四點	瑞珍咸坡　直落安申
檳城	拜六	十二點	吡生　瓜勝彭亨　關丹
吉蓮	拜六	三點半	丁加奴　吉蘭丹
吉隆	拜六	四點	麻六甲　瑞珍咸坡　檳城

每隔六日有船開行一次船名麻六甲由檳城前往逸和　每逢拜二拜五希吳輪船由檳城前往直落安申　每逢拜三拜六希吳輪船由直落安申前往檳城以上各船將近開行之半點鐘以前在紅申碼頭設有小輪運客登輪其中亦有加甲號及羅尾威號兩輪船則當將近開行之十五分鐘以前已有小輪運客登輪　諸君欲詳情請向本公司便悉此佈

一千九百一十三年十二月二號　實得力輪船有限公司謹啟

The Siam Steamship Navigation Coy, Limited.

代理暹羅輪船有限公司輪船頭行

◉紫牙仍	元月七號　十七號	到坡　開行
◉勃勝諾成勃	十一號　十四號	到坡　開行
◉摩◉里來	十四號　十七號	到坡　開行
◉帝◉士閣	廿一號　廿四號	到坡　開行
◉星◉閣	廿八號　三十一號	到坡　開行

暹羅里末一號寄泊吉里底以上各船每禮拜日下午三點鐘開行其旁注有一◉者不泊吉里底巴加暹羅其旁注有兩◉者不泊彭亨嗎施勝奧蘭施奧蘭峇左萬沙門各船均設電燈及備有頭等客房諸君有欲買船票由嗎往網哪兩寄泊下列之港口者來回船票限以十九日爲滿期該船到坡備有小輪造將近開行之半點鐘以前在于松南碼頭由本公司所設之小輪運載頭等搭客登船欲知一切細情請詢本公司便悉

寄泊各埠日期列

彭亨　嗎施勝　施奧蘭　丁加奴　八嶼
奧蘭　峇左　吉蘭丹　吉隆升　直投嶼
打尼　萬峇　霹靂膀　六坤　那宜　萬沙門
占本　網哪　吉里底　巴加暹羅此佈

知年所食實衣減膳道色孪能疑數送凡得燒無犯正宜廣被團舊無敢鳥飛昨據中央官報　除天鑄報稱除無三日節九日公通電寒食令禪特頒照准指禁烟戒毒並請照佈頒佈以示與民休息之至意細閱所載尚無擾民情弊均屬結實可行茲照所請核准暫行新嘉坡律頒布之此令

一紮令至日著所司嚴辦煙照與妨兵驛城門頭以期普及

一禁烟期限定於寒食日實行無逾一日之長仍嘗縮短期限以杜疾苦逾午以後仍准自由飲食毋得操之過蹙致滋明日戒烟之惡習

一禁烟限內所有全國燈戶及化外人新嫁者一律論與乾燒以食爐口為犯禁律係公好二之煙民仍准將煙暫歇但生吞冷嚥以示懲悔但不准公然舉火以符寒食禁例

一寒食令節如有秘密私設以至遊死老豆偶出拜者即照例加重處役將一錢公民資格降公兩級罰人終身剝奪公權以示懲儆

一禁烟期內如有因嫌霸公累以至剮黨石猾被捕者即得並剝奪其者勵照煙精倫辰抗滷例臨禁煙獄仍每日罰鍰二錢以下一錢以上之罰款不得寬請或免

一禁烟內如有舉火私賣一經查實至家連坐並將煙館沒收入官家眷自貴權利以期滌淨公社論私販

一以上條例至期燈公上出期作公無燈

退股辭明　○啟者本坡禾芝律街一十四號門牌瑞源興號生理前與吾友招僕附有股份今志欲別圖情願退出股份即日當面核算分明兌銀清楚嗣由前有與各號來往賬項經手是問嗣後生理盈虧與僕無干特此辭明以免後論

甲寅年三月廿二日　　司馬星披露

承頂辭明　○啟者小坡鐵巴虱巷梧槽律門牌二百三十九號恆興油記號什貨生理原係王振參所創今因志圖別業願將恆興油記號生理店底家器全盤頂與黃篤任承受任從改號取期舊歷三月廿九日交易清楚倘恆興油記號從前有與街市來往賬項及濫揭保認等情限此一禮拜內向經手理明過期係是自誤與承頂人無涉其日後黃篤任承頂生理盈虧亦與恆興油記號無干特此辭明以免後論此佈

甲寅年三月廿二日　　承頂人黃篤任謹啟　田

招商入票承開當店之廣告

一　國家現欲招商入票在新嘉坡大坡後列各分區開設當店以二年八個月為期由一千九百一十四年五月一號起計

二　每區須入票一條但一人可入票承辦數區并無限制

三　票內須書明每月應出餉銀若干并須將入票人之姓名住址及職業敘明倘係店號入票者則須將各股東之姓名住址及該店之字號列明

四　各票必須寄火漆印其面上須寫明投充當店之票等字樣于一千九百一十四年四月二十號十二點鐘前寄到叻正巡捕官署每票并須隨帶押票銀一百元作保

五　餉項定於每月一號清納并須先交一個月之餉銀存貯作保

六　凡欲取入票之格式紙及查詢招承當店所規定之條例可往叻正巡捕官署取閱署內另有開設當店各區之圖式一幅任人閱看

七　國家亦定取用價最高之票所入各票即全棄不取亦無不可又凡有爭招投當店有淅便益者　國家均可斟意公之

開設當店各區開列於下

一　總道律區

二　惹美治律區由禾南高峪及色媽烹紗運越至總道律止

英一千九百一十四年四月十六號　　圖

新張廣告

啟者本坡實叻門門牌三百一十五號瑞錦號菓子店生理原係鄙人所創今因至本月十一號止生理停歇現李金典作別業生理招牌未改號將從原厝主稅出復將鄙人屋宇為伙伴搭瑞錦號從前有欠人人欠賬項及揭濟保認等情限一禮拜內向鄙人名下理明與新號人未改號無干恐猶未能盡知特此佈告

民國三年甲寅三月廿二日　　承盛號李金枝謹啟　田

嘈砂辭明　○啟者敝號生理茲已嘈砂衛兵許君敏仁拿獲全盤以後凡有與嘈錯勝東皆收賬須有關兵實許敏仁親自蓋號并蓋敝號圖章正印方得為憑若非敝號嘈砂人蓋號并蓋正印者倘若與一敝號決不承認特登報聲明此佈

中華民國三年四月十三號

實叻嘈嘈街嘈泉號　林謀昌　林竹倫　披露　田

華商銀行有限公司廣告

啟者本銀行於本月拾號在吉寧實得力門牌六十四號本銀行內開股東大會正式選舉是年董事人員列左

正主席李君浚源　副主席林君文慶　林君秉祥

林君義順　蕭君桑梓　陳君仙楫

楊君清源　陳君寶賢　陳君嘉庚

吳君克恭　留君鴻石　邱君國瓦

必舉辦事人員并列

總理林君秉祥　代理總理楊君清源

總司理蕭君桑梓　副司理葉君庭　佈置君保幹

英一千九百一十四年三月廿三號

中華民國三年甲寅二月廿七日　　總務員蕭保幹謹啟

諸君若行路一日則腳酸足痛及甚若此等危險係因腎虧致患腰痠伏擾　諸君鄰閱下列□□□力幽昔之害　予素腳氣症已屢兩年之久醫生及各項藥品治之不愈嘗時予已延华上醫生四位調治無效于用(Laiddo's Oriental ...)藥多敷與搓打嚀之　不久便痊全愈烈多敷與搓打嚀之　乃是速愈之藥及治外症之第一良藥實加備損　濕風等症　此藥每樽一瓦寧　各處藥店均有發售

英一千九百一十二年九月九號　　一三　圖

烈文葉牛粘乳廣告　○啟者烈文葉牛粘乳處坐落距坡三英里之實龍岡律啟遞事人特字通知　諸君知悉他處日由印度回坡帶來上等佛乳之牛兩頭所取此牛之乳係由本處事人自行管理如此可以担保烈文所出之乳乃係上品之乳　諸君有欲購買者上午由五點鐘起至十點鐘止下午由三點鐘起還六點鐘止向下列代理人處購取可也此佈

吉寧實得力門牌二十八號永和成公司

吳芝律門牌六十四號振華興公司

烏節律門牌六十二希二號豐恆公司

距坡三英里實龍岡律烈文葉牛粘乳處

大英一千九百十三年二月十號

烈文葉牛粘乳處理事人衣爵牙排事謹啟

噫危哉

背脊痛風濕入絡四肢痛骨節僵硬筋疲肌瘦心煩水腫小便不爽筋炎石淋皆腎病也不慎於醫治鮮有獲永遠除根者

凡人寒暖不均起居無時飢飽不調飲酒及醉操心過度工作太勞是皆迫腎致病之么魔也如上述諸病症原由腎力不足不能排除血內尿酸污毒之故耳迨尿酸量足則危矣

兜安氏秘製保腎丸助腎清血補益腎力排除血內尿酸污毒久服百病消除身體康健且永無腎虛之患欲除沉痾而享康寧之幸福者請試之

各埠藥房均有出售每瓶壹元式角每打拾式元正

上海兜安氏西藥公司啟

DANGER!

Backache, Rheumatic twinges, Aching limbs, Stiff joints, Nervous depression, Headache, Irritability —Dropsical swellings, Urinary troubles, Gravel, Neuritis, point to kidney weakness—and may lead to serious complications if neglected.

本公司備有腎病說明新書內附長壽規則欲閱請函示住址即將新書寄贈不取郵費

西一千九百十三年八月廿二號

兜安氏秘製保腎丸

要聞一

石洞荒民種樹說 ▲安徽訪函云十步之內必有芳草旅行所至往往於荒涼闃寂中遇見一二遊孤入意之事知中國事大可為也不可以不記

安徽之銅陵全縣分十五者者名稱他色稱圖稱保也東南鄉有石洞者者其鄉求教育及實業成績之優異令人可驚

石洞者有初等小學校有初等高等小學校閱其設備在銅陵縣立高等小學上幾者頗稍近之竊能者未之見不敢遽下斷語

其講求農業種植哉者津津不倦觀其民殺物草風俗頗樸甲於他省其農產物主品為稻麥之屬園與他者無異兩其園品收穫之厚室可謂實非用心研究者不能享此美果也

記者嘗觀遍石洞者士人識看眼看何君守中公言種桐之利謂蔗舟料與谷圃熱心實業者共創舉之石洞者公山鄉故種桐最宜其桐用在取其子榨為油可以塗木材使不易腐蝕桐一分兩種一為嬰年桐每畝可種百二十株下種三年後可收子榨油十餘年後須拔去另種一為千年桐每畝可種五六十株多至七八十株下種五年後可收子經七八十年然後須拔去另種每株歲收時年可得子十斤夬者亦可得五斤每子二斤可榨得油一斤每油一斤可售錢二百文

讀者試着計算之大約每地一畝每歲必可易錢四五十千文以上夬山人所種也吾見童山多矣何以非主產品哉利之厚也若此

石洞者亦種茶種牡丹兼以課者之口碑得於銅官山頭試茶之其香清洌色亦可發令人作十日想

又聞種草麻子收穫亦佳但其製油法尚在調查研究中

石洞者之教育實業二者提倡之力為多二君且為余言實業有程時人處漢鄰之今見種利仿種者不少二君之宏願固將盡化其地爲無有曠土無有游民也

夫苟有關於利民生者必公介紹於當世有心人此記者所自任之責也

楊士琦論鐵路借款之營論 ▲楊氏對人云撥將年前後各鐵路借款所借欵築路之為生利事業今日已無人反對但亦必須附一種條件即需原商業所在及煤礦之供給是也現各鐵路借欵是否為商業所必需又為煤礦所產出若二者皆未注意則從事鋪築交通之者兩運輸殊多鑿炭殼少營欵須付本利一切歲站用人皆要開支其結果不但鐵路不得收入且恐以國家之力不足以資路如此鐵路愈多擔本愈厚是所謂鐵路破產政策者鐵就鐵路為商業之媒介鐵路愈多則商業愈發達但亦須供求相應有一定之限度如年前後各鐵路借款不數月間提鹽釐之交通吾恐十年後之中國或因鐵路而致破產亦未可知也

陳其美未死 ▲自議其美病死於大選之說發生以來或謂其臨終之情狀或謂其家之慘象或設辭以表哀思或設會以表追悼一時中原人士莫不動色相顧以為其美果死而不料此萬口宣傳以爲殞身之陳其美忽於十七之下午出現於日本之門司且與日本記者談話則病死之說直失用補其詞以袪疑實

陳其美戴天仇帶山田國三郎其家屬有丸剪門司裁剪至長崎訪友跟與山田偕往東京至東京後擬入佐本病院受治國意頗旺盛不減當年容顏譬間記者曰余在大連業同志謀舉兵然東三省與實國有特別關係在此舉事必得有實國之同意且吾輩之意仍欲各地同時舉故散同志于四方靜待機緣之至余累遭厄孳斛口口口幾及于難藉資國之保護而免禍蕪之表同情吾輩尤深感謝並謀約之死說出之口口口亦未可知

辭件聲明

敬者忽氐街門牌五號六號七號和豐星泥樹乳號第九八生理開創有年曾用鄭初實在店溜理生意事務每年勞花紅壹份向無異言今因鄭初實志圖別業故將名下花紅拆出爰請公親保擧呂先生前來遺公調處自本年式月為拾日截止一概賬目核算明白兩鄭初實鄭得花紅銀項若干即日當公親面交領清楚鄭初實有與街前來往賬目悄向鄭手品問與敝號無涉先此聲明以免後論此佈

民國三年甲寅三月廿一日

英一千九百一十四年四月十六號　和豐星記[illegible]清號[illegible]白

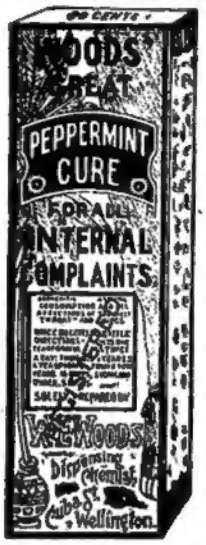
聲明告白 ○縣尾之律門牌五十一號悅興當自一千九百一十四年然花里五號開設後因各股東志圖別業將當牌貨架項與稽索當衆受後此交易清楚各股東占之股份置各附項亦一應已經課同各股東收領清楚簽押存據惟鄰出之股份單尚有未繳回者一概作為廢紙特此聲明免至後論

英一千九百一十四年四月十三號

民國三年甲寅三月十八日　悅興當司理人　蔡座持　林家國　仝白

凡患腹痛十分不安或症實因風及其他危險之症遇此等症以一瓶瓦烈卑巴（民九至一）藥水治之為最善此藥專治各種病症各處藥房及藥舖皆有出售每樽價銀八角

一千九百一十三年十月九號　十二



啟者特字通知此麵線及麵粉乃是上等之物向來未有如此麵線其味甚香及極為最上　請君有欲身體康強者須食此麵線

麵線

線粉

此貨粉為要凡各貨實礦類之大關行店均有出售

英一千九百一十三年二月廿五號

VAIDYA SHASTRI
MANISHANKAR GOVINOJI
Atank Nigrah Pharmacy
No. 79, BRAS BASAH ROAD, SINGAPORE.

亞丹尼葛納之丸乃最效驗的　**如身體欠安急服之立見奇功**

啟者特字通知世界文明現在進步極速感之時代已屆時候設到　諸君勝享愉快有如乘坐摩多車飛舟摩多船電車火船火車等事此等愉快自古未嘗得見雖然凡此等緻之事君等已得享之然而尚未充足者乃是君等之身體當看自損其真元君等若欲知其實事可觀現代之人愈生愈薄古代之人常有享壽百歲者今則欲求百歲之人殊罕見古來病症無多思想簡單可免耗其腦力眾人亦免遇于勞苦求食以養其妻子以免各種醫國并到各項辦事之傷此種辦數之事現在文明之人既已隨處病症猶多有如咳嗽　糖尿及各症等此等病症已由近日無明之醫生效驗明白然而我等因為等心無智亞細亞洲之藥料而本國宗及先輩之遺傳并已大加研究外國藥料者等已于一千八百九十一年在印度設立亞丹尼葛納藥房及于印度編甸錫蘭等國設支店并十分願在本坡設此支店如此君等可以自思本藥房所具拓之生意如何我等可用自製之真藥救人于瀕死之際使其元氣恢復

亞丹尼葛勝藥丸此乃本藥房所製藥一藥名之藥又此藥在本藥房及他處乃舟上等之藥品君等若服此藥丸可能知其好處及復回元氣此藥丸已自得其名學因為此丸已能清除各種病症君等若到本藥房商從不收費用又本藥房并贈一書一百五十頁看來本藥房治不取分文使諸　請君甚必來索本藥房所出藥書此書可以發明復回人之身體元氣大有關係并論　請君必備本藥房之

亞丹尼葛勝藥丸乃是十分平穩及上品藥料專治各種小便之症人若體弱身之如服仙丹萬靈　請君必購此藥一瓶方知其妙每瓶三十二粒僅收價銀大角并取點藥料之仇單本藥房坐落勿勝士喝沙律門牌七十九號即附近中國領事衙門此佈

英一千九百十四年二月廿四號　亞丹尼葛納藥房謹啟

仁番底拿粉

啟者特字通知　仁番底拿粉（Infantina）此物一如可代替乳哺嬰此粉能發生人身之血肉筋骨其質即時消化能使嬰兒生長可見之食料又能使嬰兒在此乃代替牛乳之第一佳品食後腹中不覺飽味及不生風症治病痛之疾及食不消化之疾不必另服他藥兩[illegible]此粉十分利便其味又甚佳　諸君欲購此粉請觀此粉樽外所貼仿單及細費為此佈

大英一千九百一十二年十月十四號

德國[illegible]大藥房謹啟

美奧施甸粉

啟者特字通知　美奧施甸粉（Bioston）十分[illegible]口此物係用牛乳及雞卵所製成之極品消化其法和以雞子黃十四[illegible]係[illegible]醫生[illegible]轉眼書及[illegible]非君之定論[illegible]子實乃係[illegible]之品及治勞苦之物並以美奧施甸粉乃係老人與童[illegible]之物若食此粉可用　滾水　冷水　牛乳　茶　加丸　[illegible]大人每日三次每次用此粉兩茶匙　童兼用一茶匙　[illegible]詳情請閱樽外仿單及紙[illegible]用此佈

大英一千九百一十二年十月十四號　德國[illegible]大藥房謹啟

明嗎也有限公司

BEHN, MEYER

& Co. Limited - Singapore

Sole Agents for

法國頂上蜂窠標萬留池酒出售

敬啟者茲本公司由法國嘗辦頂上萬留池酒來叻
發售其酒清香濃郁味厚異常飲之誠可令人長血
補壯筋骨悅顏色妙異味無窮今市上所有萬留池
氣無有能其出右者誠補佐輕中之妙品也此酒向
惟本公司一家沽出總無別家出售諸君光顧請認
蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有貪偷之輩將舊樽再來新草蒙玉惠臨購買是幸
英一千九百零八年正月一號明嗎也洋行謹啟

BECK'S KEY-BEER

is the

Favourite Drink

of all

CHINESE!

啟者茲本行由歐洲運到上等啤酒來叻發
售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧請
爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本
行標此標實酒出沽希圖蒙目混珠最堪嘆
恨今本行再行標定於酒樽木栓內加一所
標誌形以示分別倘諸君有知有人假冒
請到本行標明即兩花紅二百大元輕育說
定即能辨發牌不會再曾此酒不能販往
卸粉巴三寶福四里宋留加錫櫃
佈槙甘里等其餘能早均能販運出此佈

三品酒發售

敬啟者本行嘗辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其
酒係白蘭地頂上佳品　諸君莫不稱其香
美茶近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖
蒙日混味唔飲可恨殊甚　諸君欲買本行白頭
三品酒者請細認本號招牌之內有小紙條有顧鞋
明嗎字新嘉坡明嗎也洋行者純真若無此字
樣即屬假冒爲祈諸君鑒察特此佈告
英一千九百十一年正月一號明嗎也洋行謹啟

"HOUSE OF LORDS"
OLD SCOTCH WHISKY

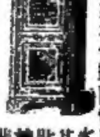
AS SUPPLIED TO
MEMBERS OF THE HOUSE OF LORDS

Genuine only with the signature

J.G. GOWIE & CO., GLASGOW, *SCOTLAND*

此種之酒
乃是大英
國士格蘭
著最上品
及最舊之
威基士酒

著名鐵櫃發售



蓋思營生之道所最要者須
惟備防其火則價外險然本
必有以藏萬鈔無意外此鐵
行鐵櫃所以爲賣會之所
共實也啟者本行所沽之則
鋼久已聲名於東方一發而
於叻坡則聲名光著至本行
祜買此等鐵櫃已有三十年
之久其貨甚爲豁固保能歷
大且其極匙甚妙斷非盜
鐵等所能購計其擇全身均
用鐵製或並無藥以木料且
諸櫃自當至今均爲一式點
價萬無有價劣之分至於各
河大小不一寶價值則一百
元至四百元凡用之者可保
其不保共鑪即盛置外大貨
要亦無所出操是以本行之
鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜
解而本行每年所沽亦殊不
錄茲特爲之錄貨諸君有
惠顧者祈即玉臨選購爲盼

敬者本行向由英國嘗辦各種美酒來叻銷售久已蒙顧客嘉名茲者
由英新辦到頭等士斗牌字其之狗頭標爲書到叻發售
此顧香與具常不倍飲之可口且能塒贊精神調和血氣常飲令人不生疾弱誠酒倫中上品也諸君光輸應細者以上所列之夠頭標厭不致誤且情甚
相宜倘　諸君有欲沽飲者請到本行採用可也此佈
英一千九百十三年正月一號　明嗎也洋行謹啟

F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE.

明嗎也有限公司告白

敬者特字通知茲將德國之家爲士呂地方之
爲呂及宜公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本號所製士丹
宜物料相同爲士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜常水

尾路亞香香水乃是上品及甚屬香味之香水此香
水用于各華人均稱爲上品之物

由打尾兒尾香水乃是本公司所製其味實屬上品
奇香

以上各種香分發探大喹小啱亦發在于本埠各店
均有發售　諸君水購幸勿誤購偽標爲要此佈
英一千九百一十年正月十三號
新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

本坡廿二日各貨的確行情

武僚烏椒　什碎烏椒　實勝越白椒　浮羅勝越白椒　山口洋　三發　勿里洞　文島　暹內　叻什貨　暹六甲　實勝越　一號末條　暹一號　爪亞一號　●碩莪粉　叻一號　二號　下●冬粉　實勝越一號　二號　坤甸　暹茜　納閩　●安汶丁香　●安汶坡荳花　少荳花　●荳蔻只　荳蔻八十粒　荳蔻百一粒　在魏　●巴東甘文絲　●巨港甘文絲　●樹乳　樹膠士膠一號　又二號　又三號　又四號　樹膠幾一　實勝越日落絲　坤甸日落絲　巨港日落絲　納閩日落絲　●暹羅藍條　●暹羅水牛皮二號　●碩莪粒　麻六甲上中碩莪粉　麻六甲中碩莪粒　麻六甲上小碩莪粒　麻六甲小　上幼莪　麻六甲幼莪　暹城中碩莪粒　暹城小碩莪粒　米味連莪莪　芥蘭莪莪　●谷蘭蔣肉　坤甸　加崙　浮羅

賣出　無貨出　又　出價　無賣出　無貨出　賣出　無賣出　又　無貨出　出價　無賣出　無賣出　賣出　賣出　無貨出　出價　無貨出　無賣出　賣出　又　無賣出　又　又　又　出價　又　又　賣出　又　又　無貨出　出價　又　無賣出　又　又　又　又　賣出　無賣出　無賣出　又　出價　無賣出　賣出　又　又　又　又　又　又　又　出價　又　賣出　賣出　賣出　又

八十九元五角　三十四元半　十元零三角半　六元五角　九元一角二五　十元零二五　三元三角八占　三元三角七五　三元三零二五　三十五元　九十五元　一百十五元　二十五元　二十四元　六十元　二十二元　大元六角　二十三元　大元五角　五元四角二五　六元七角二五　五元二角半　五元七角半　四元二角半　四元一角半　四元一角半　三十八元　三十六元　十一元二角半　十元零三　十元零八五　十元零七五

牛郎禰老(深水地)　暹仔底(深水地)　巴東　勿里洞　山口洋　仙那闌　浮羅勝栄蕃丹風壽[illegible]　吉蘭丹　什碎　紗嘮越　●暹羅浮羅勝越　高眼巴加蘇丹　高眼巴加　武勞　南久高眼高底粗膠　南久高眼巴南粗膠　巴南巴加　巨港白膠　巨港紅膠　勿那眼　勿羅巴加　高抵耶合　南浙島底(有)　南浙島底三柏　袁蘆敬(寒牙)　坤甸(寶牙貳毛)　實勝越粗膠　●真珠(長)　●真珠(圓)　●猫眼土油　日膠　大狀晉牌　振成新花一號大白米　振成二號　萬成紅八鈔白米　廣合盛貢龍白米　錦德盛紅雙龍米　萬成昌貢三星米　振興利貢雙喜米　乾利貢蛤白米　振興利雙喜白米　富能望金瓜广米　萬成昌貢印白米　錦利一號新白米　萬豐大船一號　怡昌南占白米　乾利貢紅酸米　金利成烏斧米　明德盛貢竹米　仲光白米　南粒白米

賣出　無貨出　又　又　又　無貨出　又　無貨出　又　賣出　又　又　賣出　又　賣出　無貨出　賣出　無貨出　無貨出　賣出　賣出　無貨出　賣出　又　無貨出　無貨出　無貨出　又　又　又　無貨出

十一元四角　十一元二角半　十四元二角半　十六元二角半　十六元二角半　七元二角　八元　十三元二角半　十二元五角　十三元二角半　十元零五　十三元二角半　二百十六元　二百零五元　二百十元　二百十元　二百二十元　二百十元　一百九十元　一百九十元　一百八十元　一百五十七元　一百八十元　一百八十元　一百六十九元　一百八十二元　一百八十八元　一百六十元　一百七十元　一百五十二元　一百七十元　一百五十五元　一百六十元

即日行情

梧嚧士一箱　嚧士一箱　錫　什碎烏椒　實勝越白椒　叻甘蜜　實勝越碩莪粉　叻碩莪粉　納閩碩莪粉　餘桂

出價　出價　又　賣出　賣出　賣出　又　又　賣出　賣出

一千二百二十五元　一千一百五十元　八十四元二角半　十八元八角七五　三十五元　六元六角　三元四角二五　三元三角二五　三元二角二五　三元四角　三元三角半　三元三角　三元二角二五　三元二角半

甲寅年三月廿三日新嘉坡叻報館刊

匯票行情

甲寅年三月廿三日叻報館刊

英金	電匯寄	六十四元八角
金磅	每個	八元六角二占
印度盾	一百元兌	一百七十四盾二五
爪亞盾	一百元兌	一百四十盾
滙香港	銀行現銀票一百元銀行駁出	十六元二五
	即日揭票一百元值	十六元一二五
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行駁出	十六元一二五
	即日揭票一百元值	十六元一二五
滙安南	銀行現銀票一百元值	十六元七五
	即日揭票一百元值	十六元二五
滙暹羅	銀行現銀票一百元值	六十六元五
滙小呂宋	銀行現銀票一百元值	六十六元二五
	商人三十日期票	一百十七元
滙[illegible]巴	銀行現銀票一百元值	一百十五元
	商人三十日期票	一百四十三盾
滙[illegible]	銀行現銀票一百元值	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百四十一盾
滙三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百四十三盾
	商人三十日期票	一百四十二盾七五
滙[illegible]	銀行現銀票一百元值	一百四十盾
	商人三十日期票	一百四十二盾
滙仲光	銀行現銀票一百元值	一百七十六盾
	商人三十日期票	一百七十四盾
滙[illegible]	銀行現銀票一百元值	百七十六盾三七五
	商人三十日期票	百七十四盾三七五
滙上海	銀行現銀票一百元值	八十九兩一二五
	即日揭票一百元值	八十九兩

各埠輪船入口

德國正輪船	由香港起程	約廿四日到	明暢也洋行
瓜勝輪船	由英國起程 往歐洲	約廿四日到	實得力洋行
勝武輪船	由暹羅起程	約廿四日到	和豐號
亞嗎加輪船	由納閩起程	約廿四日到	[illegible]也洋行
復盛輪船	由香港起程	約廿四日到	振利洋行
豐盛輪船	由檳城起程	約廿四日到	南洋代理
[illegible]輪船	由坂城起程 往香港	約廿四日到	和豐公司
關美輪船	由廈門起程	約廿四日到 抽頭	金剛和
萬有興輪船	由香港起程	約廿五日到	和發公司
花旗輪船	由暹羅起程	約廿五日到	明暢也洋行
新士斯輪船	由日里起程	約廿五日到	綿示必洋行
亞乞輪船	由大年起程	約廿五日到	實得力洋行
橫米東興輪船	由綿蘭起程 往小呂宋	約廿五日到	滑加達里士
漢國正輪船	由香港起程 往横濱	約廿五日到	振貿
英國國旗輪船	由香港起程 往歐洲	萬渡務 約廿五日到	英國公司
力勿輪船	由暹羅起程	約廿五日到	振豐號
坤興輪船	由暹羅起程	約廿六日到	萬能號
萬發興輪船	由吉冷丹起程	約廿六日到	瀚源代理
萬興輪船	由蕃丹敢起程	約廿六日到	萬豐公司
萬和輪船	由馬辰起程	約廿七日到	萬興號

輪船開行

吡咯	蘇丹那輪船	廿五日	上午九點	和發號
寺里汶	[illegible]卑輪船	廿五日	上午九點	和發號
浮羅吉汶	[illegible]慶輪船	廿五日	上午九點	會興和
浮羅武蘭			又	
[illegible]	德國正輪船	廿五日	上午十點	明暢也洋行
萬[illegible]羅	新金山 印度 歐洲			
加嘴枝	鼎興輪船	廿五日	午十二點	金剛和
龍運港	丁加奴		又	又
安南	閩之輪船	廿五日	午十一點	法國公司
麻六甲	慶生輪船	廿五日	下午一點	捷豐號
麻六甲	海南輪船	廿五日	下午二點	華商公司
檳城			又	又
香港	豐盛輪船	廿五日	下午三點	和豐公司
廈門	抽頭		又	又
峇株巴轄	豐運輪船	廿五日	下午三點	和豐公司
麻六甲	加喇輪船	廿五日	下午三點	實得力洋行
麻坡			又	又
吉隆	白鴉輪船	廿五日	下午三點	實得力洋行
大白蠟			又	又
洞萬	[illegible]輪船	廿五日	下午四點	協榮棧
坤甸勞甸	安瀾	孟加錫	又	又
加勞巴	仲安輪船	廿五日	下午四點	協榮棧
井里汶	巴三瓏		又	又
加勞巴	仲盛輪船	廿六日	下午四點	協榮棧
井里汶	三寶壠		又	又

N. Y. K.

日本郵船株式會社新嘉坡[illegible]輪船開行廣告

啟者特字通知本公司運貨之輪船乃是日本郵船[illegible]輪船開行一次有輪五艘由日本前往歐洲[illegible]
[illegible]香港[illegible]　伊光　[illegible]
年　月　[illegible]
沙瑜[illegible]定于西本年二月廿八號[illegible]
于西本年三月十四號[illegible]
人[illegible]吉打　夏加打[illegible]定于西三月廿
[illegible]定于西本年二月大號[illegible]　香港　上
海[illegible]日本　香港　多沙谷[illegible]定于西本年二月[illegible]加拿[illegible]
[illegible]定于西三月二十號[illegible]
日本　基[illegible]上海　日本　[illegible]定于西
香港　上海　香港　日本　上海　日本
月　[illegible]到本公司[illegible]
一千九百十二年七月十一號
代理人[illegible]有限公司[illegible]

請示船期　○啟者茲本館所登輪船出入口各輪船行期詳登凡有輪船之公司行於見報當之先期將各輪人前知以便招徠攬載不無補益實為兩便之舉但本館事務繁冗一時間恐或有遺漏致與貴會船凡有輪船之公司行號如遇貨物出口之輪某日某輪船有定期將先期將船期示知俾本館以便照登隨時附貨搭客者自可先有知自無誤至之嘆不致貴之利益[illegible]搭來之福哉於每日一點鐘以前要到與本館照刊若過一點鐘本館排字已完則不能照登只候下日始能照出尚祈見諒是幸此佈

本館謹啟

要聞二

懲戒委員會長之條陳　◆目前文官高等懲戒委員會委員長兼執署總統條列目前切要事宜三項聞其中前二項已經總統批准照辦其末項聞由內務財政兩部會商具覆再行核奪茲將其條列事宜錄誌於左

◆厲杜干涉　國基鞏建法紀未張因之橫實官利結黨背公上下交攻風氣政府特建甚官以挽此弊所以貴國家庶務之進行並非僅長官一人之手爲本會鞏治短違延非爲公與論聯所努力戒屬固然不先事申明懲覺臨期容試嚴論於懲戒審廳時如有請託屬不或關說案情及本案關係人私以函電懇託主懲辦法一經察出准呈明道事懲戒再已付懲戒之案查由主任委員察必審查如有請託准由本會知照本人提出答辯得以資參考若並無疑義本人奉國備辦教案或唆使本省科商追名代辭或勿議辯論說實據各聯請一併懲辦

◆參用成法　高等文官懲戒執行令爲在限期頒布當時付懲戒之案應嚴而米未便延案久待致滋弊法擬局懲戒法草案所定懲戒等懲戒停降申斥四項規問進實即須以定餘固不足以昭示本法之慎且無以懲懲者之心蓋失入則權勢實者失出又縣寬嚴量均之弊也費前清處分則例官等與今制兩權衡輕重附議該國懲濟於執行令未頒以前審議各案仍暫准參照前項則例擬議草案所定處分先行擬決暴其意不暴其名庶有所準則不致識爲出入

◆給官屋　本會職司糾彈進宜尊嚴尚伊敝因委員長係大理院長兼充暫假院署開屆本一時權宜之計乃近自司法部遷入後附以法律編查會地若入倒本會若再跟隨其間非惟廓宇布置彼此不敷重之更役紛雜關防匪易擬請飭知內務部騰給閒空官屋一所以是敷本會辦公爲度決不稍涉鋪張如暫無可騰惟有請飭財政部籌給現金五千元將部擬院故址售出之得資餘屋現未拆卸者由本會備資購回並加修葺實不敷用擇要暫置并酌建副屋使不與部院混合用便稽察

財政部員議傳總統命令之荒謬　◆前各省民政長電呈大總統請撥財政部行知奉大總統面論各縣知事之任免須由國稅廳與民政長會銜呈請事權紛歧弊多不便大總統接到電深爲詫異謂中央並無此項命令各省來電所稱並無明係前次財政會議大總統以各省官吏入民國以來關於備科稅不無怠惰不力之處此後應設法整頓當有財政部賦稅司長李某建議各省縣吏權爲省長兼賦稅局國稅廳欲來徵收租色其若假國稅廳以與省長同掌之權大總統亦未置可否李回部後即擬一電由總次長通行各省皆奉大總統面論各省縣知事之任免須由國稅廳會銜呈請云云以致各省長來電反對事經查悉大總統頗爲不怡謂當日並無此論財政部何據而發電且通需命令向必經由國務院寄行各部兩後方能發布況此事關係重要安有不經一定之手續即令國務院電各省長謂前電係財政部誤會意旨應即取消此事查明以後賦稅司長李某難不自安已請假五日

朱有蘭名茶廣告

本號專自督辦包種名茶貨美味香甜合衛生且取價克己爾已陸續運到　諸商聯顧新印點照列將各種名茶價列於後

二兩一百六十四包龍團包種茶　二兩庄一百六十包鳳嘆雀舌茶

一百斤擔庄頂等清選茶　四兩一百六十包頂等清選茶

八兩庄一百六十包六安茶竹　八兩一百包頂等清選茶

民國三年元月六日　朱有蘭啟

◎行業增資廣告　○啟者本華商銀行乃在星架坡英政府註冊共計資本銀四百萬元實收足資本銀二百萬元正已於該年十二月二日開張設在吉寧實得力門牌第六十四號茲將本銀行公舉董事人員序列

正主席　李君浚源

副主席　林君秉祥

協　理　陳君若錦　陳君齊賢　林醫生文慶　殷醫生雪村

　　　　蕭君永珍　殷君正興　楊君清海　鍾君順祥

　　　　陳君仙精　石君清榮

公舉辦事人員列左

大總理　林君秉祥

總　理　蕭君永珍

代總司理人黃君肇成

中華民國元年十一月廿八日　華商銀行有限公司謹告

新式土油爐出售廣告

New Perfection

WICK BLUE FLAME

Oil Cook-stove

啟者特字通知本公司新有新式風爐此爐無煙乃殊此爐係用土油燒煙製成五種式樣乃係一心二心三心四心此乃特別製造其法極善本公司經備有五種下列

英一千九百一十三年十一月廿二號

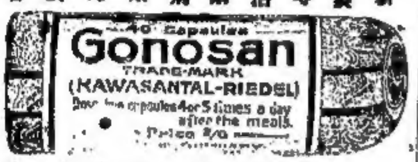
出沽之行號開列於後其詳

島啼律　柔佛冷華花尾建公司

星架坡實得力南洋及摩多公司　仝

MEDICAL HALL

新製專治痲淋藥丸廣告



（第二）

新那中藥丸乃專治各種痲淋之新出其藥服即止痛數服痲淋久其效驗顯然其痛即愈有痛者請試服之當知此藥之利益爲何如也

西曆一千九百十年十月廿八號

發賣處新嘉坡德國呷大藥房啟

精製種植肥料出售廣告

啟者特字通知本公司出售種植之肥料此種肥料乃係特別製造以供東方熱地之用種植最宜因此可稱上品

諸君有欲將各土壤寄來本公司之化學室用化驗者不收費用此種肥料極合樹乳　樹　菜蔬　米　甘蔗　煙等之用此料爲乎包內包外註有鋪頭名曰亞呂噶多羅士　啼咭　伏當　請君幸勿誤認爲要特此佈聞

英一千九百一十三年六月十九號

東方華植代理各人謹公司謹啟

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見效之藥並如無法服之無論久新輕重痛而且難尿須即時痛除腫退濁止淋速再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫生不謂之治淋聖藥國通商各口一經藥房亦無不樂爲代售以食況所推賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方爲不得名施天下故於每丸藥上有印○記者爲真胃至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡者不間斷並不淋通濁止腫退痛除知是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須養身使勞動忌食性熱之物更忌房事

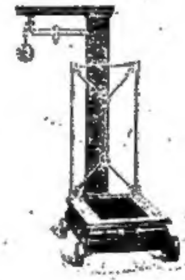
Sole Agent: Cheong Choo Hoon

新嘉坡實得力門牌七號寄下　全權經售人鍾志鳳

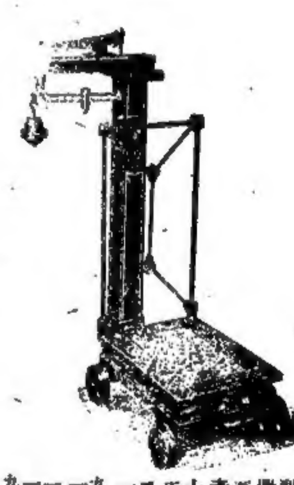
英一千九百一十三年四月八號　啟

燃里直公司有秤平沽廣告

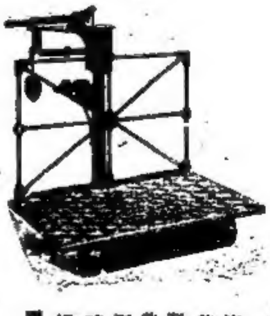
特字通知各處顧客諸君人因爲本公司與湖爾律辦出售此秤爾照下列之價此秤乃是美國花旗製造星架坡星有限公司及花旗孟秤公司製造之精在于實得力四州府及暹羅等地用者極多此秤新貨本公司因爲近日運到甚多是以廉價沽去



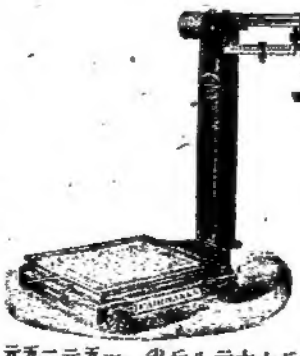
亞秤能秤磅數及斤數　及四百磅三百斤者價銀四十五元　六百磅及四百五十斤價銀五十二元半　一千二百磅及九百斤者價銀八十元零五角　一千五百磅及一千一百二十五斤者八十七元半　二千磅及一千五百斤者一百元零二元半



頭級秤能秤斤數及磅數　四百磅及三百斤者四十五元　六百磅及四百五十斤者五十二元半　一千二百磅及九百斤者八十一元半　一千五百磅及一千二百斤者九十元



花旗孟全鐵秤能秤斤數及磅數　八百磅者　此秤加以上之磅及一千二百磅者均屬實價　用桶裝載不加價



花旗孟秤能秤斤數及磅數　六百磅及四百五十斤者四十七元半　八百磅及六百斤者五十五元半　一千五百磅及一千一百二十五斤者八十一元　二千磅及一千五百斤者一百一十元

花旗孟秤能秤斤數及磅數　四百磅及三百斤者四十三元　六百磅及四百五十斤者五十二元半　一千二百磅及九百斤者七十元半　一千五百磅及一千一百二十五斤者八十五元

英一千九百一十四年三月廿七號

燃里直公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo
(BARK AND IRON WINE)

樂尚發行　〇啓者此藥酒由意國皇家大醫生專心講考知有金雞鐵樹藥自能補身如此樹擇之其醫家處提神益氣靈之藥遺兩載昔年曾經呈送英國兵部法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手諭共三百餘紙純係稱贊此酒之功

請 能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疲痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚跳怔忡不成寐胃虧失調小便頻數如等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛人瘦愈後欠補有疾無疾皆可飲久服大能補氣益人飲之能發胖肥壯血氣無疾病使本局價廉

為 經二十餘年歷來不惜資本專心製煉藥水藥油藥丸藥散屢經試驗而記 諸君欲保養存心無論內外新舊各症請醫診視藥到回春購者不勝稱頌藥貨樹充滿倘有假冒圖利到本藥房選購甘當格外從廉此佈

西一千九百十年十月廿九號

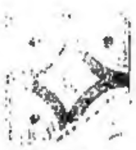
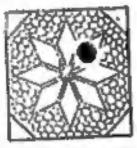
新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

精製花磚告白

敬啓者本號專造包工人及居家諸君如欲得價廉而料美以鋪地下則必須購買陳卑尾磚此磚顏色兩式分爲有花無花 諸君欲知價值款式等情請到嘉寶律門牌九十四號本公司之磚廠或到水基門牌三號瑞豐字號詳査便悉此佈

英一千九百十三年九月廿四號

陳卑尾德國製磚公司謹啟

The Asiatic Petroleum Co. (Straits Settlements), Ltd.

T.M.B.&L. LANGKAT　鳳標

十字標

貴標

敬啓者茲特通知本公司所售第一等名上品土油 燈油 鳳標及第一等名譽申油 諸君有欲採辦者請赴下列之店號均有寄售

新嘉坡巴刹路門牌二百四十六號振茂號

美芝律門牌三百零三號怡興

沙九膠律門牌二十三號振光

美芝律門牌三十號恆茂號

以上所印之圖乃係本公司商標此佈

英一千九百一十二年十二月十二號

衣沙直土油有限公司謹啟

CROWN OIL LANGKAT　冠冕標

日出標

LAMPGLASS OIL LANGKAT　燈標

N. D. L.

啟者本公司最快捷之輪船每兩禮拜開行一次由新嘉坡前往威參業羅打爾 荷蘭 安息 埠站股 見不勞打 見嗎嚕 尾啟 （暫停時候） 尾幾 下力山打） 勒爾 蘇彝士河 啤砵 高厘爹 叔嗎爹 新嘉坡 香港 青島 長崎 神戶 大阪等處兼回并由新嘉坡前往舊金山非洲及往紐約澳洲口岸又由新嘉坡前往歐洲經過印度或英國至于澳洲天下之船舉期略茲將各船離新嘉坡之日期列下 一千九百一十二年 茨站來月廿八號尾芬牙輪船 威多末月十二號卑衣亦尾力輪船 威多末月廿六號約輪船 惹民家月九號勃連羅士嚕里士輪船、惹民末月廿三號般東輪船 利心末月七號燕里衣士輪船 利心末月廿一號勃蓮羅士匯城輪船 一千九百一十三年 然花里月四號裁緞輪船 然花里月十八號列默爾輪船又將各輪船由新嘉坡回歐之日期列下 一千九百一十二年 茨站來月廿三號勃蓮羅士匯城輪船 威多末月七號裁緞輪船 威多末月廿一號貳爾輪船 惹民末月四號尾芬牙輪船 惹民末月十八號卑衣花尾力輪船 利心末月二號約輪船 利心末月十六號勃連羅士嚕里士輪船 利心末月三十號般東輪船 一千九百一十三年 然花里月十三號燕里衣士輪船 以上各船均已設立無線電音船由歐洲來者停泊青島不泊長崎遊客之艙（乃頭等）由五金磅十金磅二十金磅者此在天下各國通用本公司可以收受此佈

英一千九百一十二年九月十九號

新嘉坡代理人啤嗎德有限公司謹啟

此標牛乳曾供大英君主五世即印度大皇帝飲品及曾

承供英國海軍衙門兵部衙門印度事務大臣衙門之用

"Nestle and Anglo-Swiss Condensed Milk Company (London)
Singapore, Penang, Kua'a Lumpor, Bangkok."

MILKMAID MILK.

特字通知女人標牛乳天下銷流至大

以上之圖乃是身體強壯之人向身體衰弱之人說明此標牛乳有力補

令身體強壯皆因當于幼時常將這個之女人標牛乳與于食

料而至今仍飲此標之牛乳當于山外遊歷時常飲女人標之煉奶牛乳

者日日原買之女人標牛乳因爲于煉者飲此標牛乳可免患腹疾病症

蓋此乃最好牛之乳及其乳質並清潔及幼滑之牛乳又不甜又不

者倘若 諸君欲得強壯一如上圖所繪強壯之人須不作貧弱之人

必常飲女人標之牛乳此標牛乳天下各埠均有出售且四州各處本

坡國家均當取此標牛乳以供醫院等處之用

英一千九百一十年七月三十一號

叻報附張

每日隨報附送　星房虛昴停刊

外國

日俄將來戰爭之豫備

二月十七日俄國生活報載有關於日俄預備戰爭之論評足供參考茲譯之於下

據俄國軍報載稱日本議院已將增兵二師團於朝鮮議案通過當日政府反對者日政府藉此以反對前內閣桂太郎之謀也查此案通過之由來實因大隈所著之軍事建議一篇內稱俄國欲復仇而實無能力與日本戰爭爲證明如左

一　日本於二個月內可行軍五十萬人於戰地而俄國苟其遠東前線須三個月亦不過十萬人以是日本可操必勝權

二　俄國於半爲戰事之後歐洲各國政府風潮甚烈使俄國全力內顧不暇顧及遠東

三　外國持有俄國國家債券及商業股東者甚多皆不欲俄國與日本戰而受經濟之恐慌

日本議院之意見亦以無俄國之危險而議決之云

然則若使日本不增加其軍隊於朝鮮吾俄果能以安靜處之乎其勢有所不能何以言之

一　日本戰事之後其報紙時有攻擊政府之論見謂其不防俄患

二　日本殖極力成熱心與其政府曾議國防事宜但日政府鑒以朝鮮二師團之款項無法籌措而拒絕之然寡知積極爲人不審籌餉款也

三　日政府非不欲允此議案也蓋以爲時太早而擬於將來行之

四　日本許人民以移殖朝鮮之權而海陸預備軍官占其大半此足以鞏固朝鮮之勢據

五　於朝鮮全境內日本之[illegible]育社所在皆有朝鮮人現[illegible]兵以日本人教練之

六　據現今日本擬編練二師團之議然於朝鮮則[illegible]與修鐵路不遺餘力兩所運之軍備軍需軍艦其數亦甚鉅也一旦有戰事之日本者籌其險詐反覆無常者也吾軍人宜應將大隈伯之軍事建議謹於綿府商業團內比利亞之軍務戰備勿爲日本所制也可

德國之特別軍事稅

去歲德國會議因擴張軍備費無所出乃創設一特別軍事稅定於今歲實行比例人民之財產而徵之總計可得十二萬萬五千萬佛郎凡財產愈大者負稅愈重計德國其富豪三人　一爲勃爾親王有財產四萬萬一千萬佛郎納軍事稅七百五十萬佛郎　二克虜伯炮廠主[illegible]有財產三萬萬五千六百萬佛郎應納軍事稅七百十四萬五千佛郎　三亨茨爾親王有財產三萬萬一千九百五十萬佛郎應納軍事稅六百三十二萬六千五百佛郎其餘[illegible]親王有財產二萬萬五百萬佛郎應納軍事稅三百四十六萬一千佛郎克利斯親王有財產一萬萬八千萬佛郎應納軍事稅三百三十五萬佛郎德皇有私人財產一萬萬七千五百萬佛郎總計應納軍事稅四百八十一萬五千佛郎其他各聯邦君主親王等納稅規則一如平民惟此項稅則不必一次繳清可於三年中陸續繳納之計全國六大富豪應納之軍事稅則總額已達三千二百萬佛郎云

南洋

新國革犯出境者可以復回

○寄廬[illegible]生君實勵民君前因運動中國革事[illegible]一般[illegible]作[illegible]政府解送出境是時同志中人曾聘花刺士狀師[illegible]終不[illegible]日前花刺士狀師[illegible]到居留政府來文云凡中國人前在居留地因國事犯被解出境者准其重來[illegible]人於[illegible]入境二[illegible]告居留政府卿[illegible]其出境罪名[illegible]因奔走革命[illegible]出境者可以重來矣

檳榔嶼[illegible]社開幕

○前日中午十二時[illegible]社舉行正式開幕之典先期[illegible]以[illegible]到者[illegible]社之內外裝飾[illegible]一[illegible]在[illegible]門[illegible][illegible]花上[illegible]四大字[illegible]一[illegible]云[illegible]任[illegible]日[illegible]力[illegible]大勢[illegible]生存門內立有[illegible]之先至者[illegible]前列[illegible]位分男女[illegible]之[illegible]多中有[illegible]以[illegible]至上至其[illegible]不[illegible]事來[illegible]後一[illegible]古今[illegible]社文明先[illegible]子[illegible]三[illegible]中[illegible]多[illegible]己[illegible]力[illegible]且[illegible]戈吾[illegible]知有共和[illegible]之死[illegible]式用作[illegible]

[illegible]社萬[illegible]

談叢

情[illegible]

[illegible]氏子年十二[illegible]日[illegible]日赴某小學[illegible]來往必經某街時在[illegible]學[illegible]仕宦[illegible]某[illegible]比者與[illegible]氏子[illegible]日必見某家有小女郎在門外閒立上下脫已小女郎與已年相若[illegible]之二人[illegible]此[illegible]笑[illegible]某日[illegible]氏子經某家時不見女郎知今日[illegible]早乃[illegible]門首佯[illegible]其[illegible]門[illegible]女郎出見[illegible]氏子立已門外[illegible]笑[illegible]入父某日大[illegible]氏[illegible]上[illegible]行入[illegible]門[illegible]女郎[illegible]立[illegible]有所[illegible]衣[illegible]氏子[illegible]之[illegible]女乃[illegible]入如是又月[illegible]不自知情之[illegible]也[illegible]氏子[illegible]赴校[illegible]之又[illegible]日[illegible]女郎[illegible]女郎[illegible]氏子[illegible]欲有[illegible]門內老[illegible]出呼小姐[illegible]入[illegible]月後女郎家[illegible]有[illegible]氏子[illegible]之[illegible]女[illegible]得[illegible]夕[illegible]情[illegible]一日[illegible]氏子[illegible]以[illegible]告叔叔大[illegible]若父母在家中[illegible]小兒何得[illegible]自[illegible]且[illegible]者當送[illegible]不准[illegible]氏子大[illegible]以[illegible]女郎女郎[illegible]約同生死[illegible]日[illegible]氏子[illegible]中有[illegible]以[illegible]命[illegible]氏子返家[illegible]氏子大悲[illegible]往見女郎[illegible]作則[illegible]死女郎[illegible]知其事日夜以[illegible]何女郎女郎[illegible]狂呼無何亦以[illegible]死

諧著

特烟時節[illegible]行禁烟令

[illegible]國正色大[illegible]令本大[illegible]二世[illegible]之[illegible]有公土[illegible]不

SUNLIGHT SOAP.

[illegible]衣物者[illegible]必要用山蕉香[illegible]方[illegible]自[illegible]

凡用香[illegible]卽[illegible]文一如必要用清潔者公要[illegible]君[illegible]否可知山[illegible]香[illegible]洗衣物[illegible]加清淨[illegible]省[illegible]工[illegible]如[illegible]之法[illegible]必要用[illegible]淨香[illegible]山[illegible]香[illegible]包保清潔[illegible]不[illegible]有[illegible]衣物[illegible]君如欲保

一千九百一十三年四月二號

英國山[illegible]兄弟有限公司[illegible]

今則强健快樂

辭伴廣告

[illegible]者[illegible]君前充本公司[illegible]生意之[illegible]方[illegible]充[illegible]資[illegible]料人心[illegible]日前[illegible]各號收單火險保費[illegible]元[illegible]不[illegible]年[illegible]自[illegible]已立[illegible]欠單[illegible]本公司亦[illegible]於元月初二日[illegible]其[illegible]不在本公司供職[illegible]本公司名譽故特登報[illegible]界[illegible]君[illegible]有人[illegible]其[illegible]實情[illegible]本公司[illegible]之後[illegible]花紅[illegible]二十大元正[illegible]如[illegible]實係[illegible]與本公司[illegible]人[illegible]門先生[illegible]巡到本公司寫字樓[illegible]可也此佈

中華民國三年正月三十一號

甲寅年元月初六日

[illegible]安保險公司[illegible]局[illegible]

前曾握管無力

[illegible]天[illegible]時白[illegible]主[illegible]女士乃近世之名[illegible]也[illegible]觀所刊之[illegible]其乃[illegible]光[illegible]君代[illegible]云[illegible]君現充[illegible]公司[illegible]合[illegible]時[illegible]也[illegible]兒[illegible]女士去[illegible]門[illegible]水不[illegible]心[illegible]身[illegible]口無味[illegible]色[illegible]實因精神不[illegible]以[illegible]以握管[illegible]名[illegible]見[illegible]加[illegible]計[illegible]力[illegible]無[illegible]可[illegible]兒[illegible]自云欲[illegible]士大[illegible]生紅色[illegible]丸[illegible]因[illegible]各[illegible]所刊[illegible]同之症[illegible]之一[illegible]口[illegible]之[illegible]元[illegible]紅色[illegible]小[illegible]以[illegible]士大[illegible]生紅色[illegible]丸[illegible]女之[illegible]水不[illegible]血[illegible]白[illegible]失[illegible]男子[illegible]用[illegible]女子如[illegible]少年[illegible]究[illegible]失消化[illegible]各症[illegible]之[illegible]均有[illegible]士大[illegible]生紅色[illegible]丸[illegible]均有出[illegible]士[illegible]生[illegible]每一[illegible]一元二角半[illegible]六[illegible]七大元[illegible]在內

本輪船啟行告白

將者為來蘭輪及鴨
嗹輪船　常川往來
本坡　文島　巨港
諸君有欲寄貨物
附船單者請到本代
理人嘛嘍公司相商
可也此佈
英一千九百十一年
三月十一號
代理人嘛嘍甲禮門
牌廿八號嘛嘍公司謹啟

君患咳嗽喉嚨乎　(二)

[illegible]司各脫乳白鱉魚肝油[illegible]
肺部炎症　胸膜炎症　氣管炎症　肺病　劇重喉症[illegible]之痨症[illegible]

[illegible]司各脫乳白鱉魚肝油[illegible]
[illegible]司各脫[illegible]肺部喉管[illegible]
[illegible]司各脫乳白鱉魚肝油[illegible]封面上漁父負魚

[illegible]之商標[illegible]

諸君欲得以上[illegible]之小冊前往新嘉坡[illegible]有限公司領取

容新影相

本號主人於映相之道研究多年深得秘奧兼法精工凡大小山水樓閣屋宇俱能攝影傳神現由歐洲辦到各款時款新衣並各款[illegible]具古今男女衣冠服飾全副以備[illegible]諸君賜顧不勝歡迎

本館設在二馬路門牌七十二號昔長春號斜對面

中華民國二年五月十二日　容新影相館主啟

British India Steam
Navigation Coy Ltd.
APCAR LINE.

英國印度輪船有限公司告白
啟者本公司之輪船即鴨家全隊輪船常川由架剌吉打開赴日本香港上海等埠茲將各輪船名列下
[illegible]
備有最好之一等及二等客房船中設有醫生回頭船票可向印度中國輪船公司購定祇由架剌吉打起至香港止諸君欲知各輪船價目搭客規則者請到本行詢問便悉此佈
英一千九百一十二年六月廿九號　代理人[illegible]利洋行謹啟

極品鮮牛乳發售廣告

[illegible]生牛乳[illegible]已用之數年[illegible]人員已[illegible]驗明此樣乃是上等純淨可信[illegible]下等之物　諸君倘未試用此樣牛乳時以為亦與[illegible]異樣皆一試便知此樣牛乳實居[illegible]之上[illegible]試用不推[illegible]正式澆渍之牛乳及生牛乳此樣牛乳在[illegible]山毘[illegible]直里公司發沽吉隆坡[illegible]公司[illegible]大甲[illegible]咸有限公司發售此佈

大英一千九百一十二年三月十四號　專辦販售人耶紀華及子有限公司謹啟

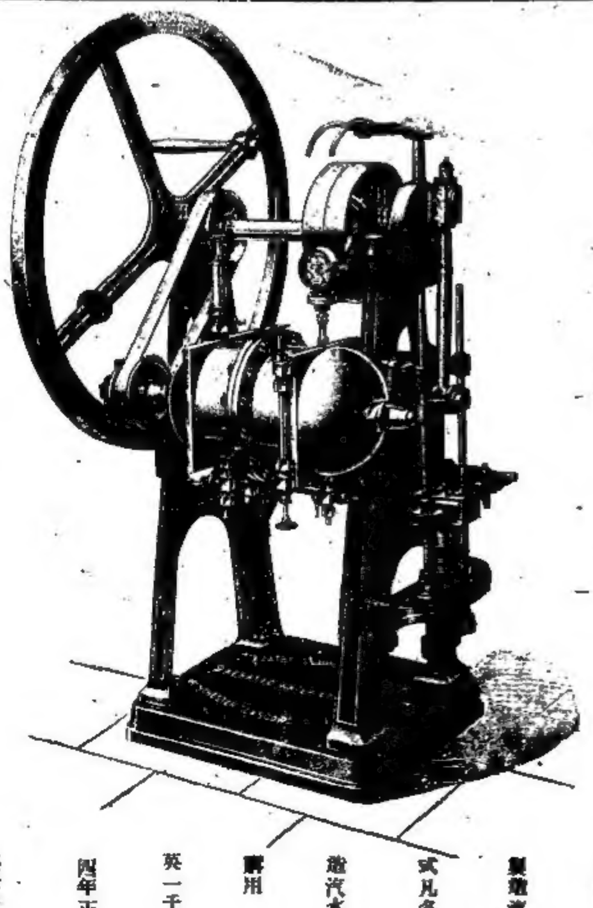
啟者特字通知本公司乃是代理輪船　保險　煤炭　各項生理
衛路生理等茲將代理之各輪船開列
及麥輪船有限公司乃美國及滿洲鐵路之輪船每月開行一次
美國　中國　滿洲　日本　小呂宋　督得力
多牙毯甲佳機乃是輿運打輪船公司常川　香港　中國　日
本　檀香山　申佛蘭士高　又每月開往南美洲兩次
威士丹太平洋鐵路并與衣與凡蘭衣鐵路聯合
又本公司可由本坡發售遊天下各國之船票此票經過中國
日本　美國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河　本公司常
有新金山及印度之煤炭發售此佈
英一千九百十二年八月七號　麥加里士打公司謹啟

緊要廣告

啟者十分緊要通知　諸君直里加洵標之烟枝每一[illegible]內有單一張及一
相若有此單二十五張可得金圖一个在此圖內可裝一相　諸君若有此
單在叻可赴羅敏申律門牌五十二號英美烟枝有限公司寫字樓對換或
赴吉隆怡保檳城本公司之支行均可特此佈　聞
英一千九百一十四年三月廿八號
英美烟枝有限公司謹啟

美隆洋行廣告

本公司貨倉中常有第一號及第二號車此車可用手扳或用輪轆[illegible]



此圖乃是頂上製造汽水車之式凡各大藥製造汽水廠皆合需用
英一千九百十四年正月九號　美隆洋行謹啟

諸君欲購及知詳細者請赴本公司寫字樓詢問便悉此佈

京省

最近若干甄試人物

●外省文官　高等文官甄別會延長六個月甄別外省文官已奉批准茲錄近聞二則(一)現若干省各省民政長觀察使資格內中有某民政長係高等小學畢業僅任一年教員並無經驗核與甄別法第四條不符觀察使資格稍特進少將來難免更迭(二)萬公有存任資格之王某按照甄別法自應受同等之待遇乃竟爲銓敘局委屬有某部六等一級主事某等呈請甄別刻正在財論准駁中云

●律師　日昨司法部發出第三號命令謂前因頒布律師各項考試未及舉行故律師暫行甄別章程業經定先考資格現計合格此項資格已達三千有奇兩點都候補者尙復踵至人數既多深恐濫竽難投高尙當純因而觀察甚非創行律師制度之本意現在法官甄拔業經舉辦所有律師考試及甄別辦法應暫大範舉行除由部另定律師考試章程及甄別章程外茲特暫定辦法四條列舉如下(一)自本年三月二十一日起暫行停止律師證書(二)在此次限制以前業經領有律師證書而未經登錄者自本年三月二十一日起一律暫停登錄(三)業經登錄之律師暫准照舊執行職務(四)第二第三兩項仍候另定律師甄別章程屆時分別辦理

各省都督民政長將軍都統請改司法之原電　●大總統鈞鑒約法條例擬維司法獨立固屬憲政精神而建設法庭亦爲文明國所不少然必審國家財力衆若民人程度何如而後因地因時循序漸進乃能推行盡利不至窒礙因溯民國我國近數年來救法秦各省既設高等審檢兩廳更於各縣分建地方初級兩廳兼審檢所立法美意不惜負擔然福口法權專工弊弄甚且審判案件任意執法見不鮮農國家無款金錢反增苛民無限痛苦長此以往曾不痛心今試就司法經費兩言熱河財政枯竭縣不過十四歲費二十萬有餘江西尙未徧設法庭歲費七十餘萬其他各省概可類推更就人民之程度而言熱河蒙藩居梗頑不化值此戰事初平伏莽猶地新疆回多漢少文教不同固豈期邁進文明即內省居民智慣凡有與訟亦祇知赴有司衙門今者改官更新設置者民質亂含覺難至無從呼籲若不急轉改弦流弊伊於胡底況河南皆年因附奴困難呈准中央將八縣設置之地方初級審檢兩廳及各縣之帮審員一律裁撤四川因法庭經積擾慣匪亦經電准專責成知事治理綏遠等往復電商會以爲地方初級審檢兩廳及各縣審檢所等員均宜暫行停辦事有司法事件暫歸各縣知事管理以節經費至於交通省分及通商口岸仍設高等審檢兩廳並儲人才完全組織以爲收回領事裁判權之預備然經費之可節省者亦宜竭力節省不得過事鋪張其餘偏僻各省及邊遠地方暫行停辦以節財力卸以最高級之公署爲人民上訴機關暫設一二司法人員專司其事徐俟財力充裕國民均具有法律知識再擴充更於此時預備司法人才留備他時之使以熱河論由中央每月協費洋元九萬至千元若減去此項司法經費每月卽減少一萬七千餘元別項政費加以節省每年約可少領洋款三十萬元此外各省所減當倍於此至於刑律太輕匪徒無所忌憚亟宜釐定係屬根本問題尤不可須臾緩急細等明知此議一倡攻擊必多然狂夫之言聖人擇焉伏乞大總統鑒核以挽頹勢所陳變政治議會爲千鈞一髮決施行不勝屏營待命之至　湖北督軍兼都督民政長朱家寶　奉天吉林　江蘇統督新疆都督湘督陝川黔綏遠各都督民政長名勝化城將軍熱河都統何宗蓮川邊鎮守使張毅等都護河都統護蒞題
藩王咸印

承受聲明　○啟者新嘉坡柔米芝律門牌一百九十五號原記大牌濟生號原係馮寀友經營今因馮寀友志有別圖將該號生理之店底傢私貨件全盤以及本坡外埠各號遞欠之數一概頂與萬振隆號御交吳光永受頂柔源隆全記馮寀友從前與各號來往之賬歸與萬振隆料理收賬日後萬振隆之生理盈虧與柔源隆全記馮寀友無涉此係兩願特登報先明以免後論
英一千九百一十四年亦不里月四號　承頂人萬振隆　交與光啟　告
天運甲寅年三月初九日　西四月十一號

新張廣告

啟者本號觀自向國家皆辦乙號上服儀器摩打車日夜常便出租諸君光顧者請移玉至水仙門海實街力門牌二十六號本號面商無不歡迎館甚價值格外從廉此佈
總發風一千四百五十六號
民國二年十一月十二號　羅生公司啟　印

雲縣東安會館　○容思根源外地首宜同氣以相來振族異邦務使同聲相應果得聲應氣求之雅必能和衷聯之謀方今民國肇基凡屬我同胞須同一觀我東莞新安開縣桑梓萬吶畀遜蒞枝枝顯不乏人故今合力復議一東安會館以爲遊藝往來之便漸叙聚厭尊鄉初基當財孔亟是以務請同鄉會須具有難其勝志集腋成裘結縣而成巨縣葉其成立吾人之厚幸焉是爲序

倡辦總理人

陳□	吳聯淼	曾照林	陳朱記	尹達鼎
姚仲續	吳唱英	葉佩韶	王□	劉能財
劉B□	葉文瀚	劉燦□	梁甫鼎	王東成
梁□	鍾□	林□仔	勝□	黃允寶
王龍生	劉旭	黃子□	黃□延	尹樂綸
嚴吉祥	新興館	吉安館	黃□	芳□
杏和堂	吳合全	聯生棧	新祥利	陳□
晉生園				

天字號

香港平安棧捐銀二十元　葉雲階捐銀一十元　葉貴霖
何就基　葉兆麟　劉香□　陳歡屏　黎瑞康　黎□達
以上捐銀五元

左字號

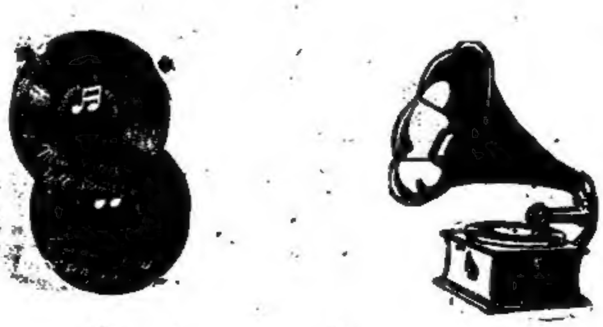
黃福儀捐銀十元	蕭□	李林	黃□	吳林
黃同和	黃華興	鄧喜	麥□	陳□輝
張□				
葉繼財	黃旭坤	陳燦坤	鄧門葉氏	王觀叔
李□	鄒明	林相	周□	尹達泉
鄧乾	余運	劉□	劉姿	鄭植
陳□	鄧□	林氏容	陳氏琼	黃氏□
周氏品	何炳祥	劉□	劉佐□	譚其□
利□	王典	朱坤	張欣	黃□
何□棠	梁威相	溫樹興	莊□	黃麗和
劉財	葉□	溫學合	黃阿蝦	林阿蒙
張坤	葉□	鄧金興	鍾□棠	周苏
黃寶明	王龍興	鄧金恩	林氏鵬	徐氏田
梁瑞女	何德□	王早福	吳□進	黃明添
黃金水	羅帶好	陳阿枝	梁秋□	鍾國楨
葉氏歡	周□	單□	王□	郭□
丁達進	黃氏彩	姚群興	劉桂森	梁香珙
陳蓉旺	何錦全	黃氏瑞桂	李有	劉龍□
鄭□	陳□	陳□九	鄧□	羅阿英
林暢榮	李□	鄧□	郭儀寬	梁氏仙
李氏鄉	郭氏附	黃氏珍	鄧勝寬	溫氏弟
單氏見	以上各捐銀五元	王附炮捐銀三元		

未完　倘有錯漏臨時更正
民國二年舊歷十一月二十日　東安會館同人謹啟

COLUMBIA

RECORDS AND TALKING MACHINE.

著名留聲唱盤發售



啟者特字盤知本公司所特約第一等名留聲機器之雙面唱盤及其全副機器名曰哥倫比亞凡購買得力三州府與暹羅來由四州府均由本公司專權經理　諸君有欲者買此種唱盤者請駕移玉到小坡老巴剎(即牛車水大馬路)(門牌一百一十一號係由舊監禁入宗者各處玉關本坡禮大甲賣街力門牌第六號及七號本公司賜商可也此佈

英一千九百十三年八月廿八號　梭羅門順公司謹啟

SOLE AGENTS.

L. E. SOLOMONSON.

No. 6 & 7, Malacca Street,

Singapore.

本館專電

本館接怡寶十七號專電云昨有華人六名中有名雷之華商二人因挖私礦礦之泥被洋所獲議定判罰名罰銀二千五百元二名罰銀七百五十元三四五名各罰銀四百元惟六名則罰銀一千五百元所獲器具一概充公

本館接十七號電信云接北京信息言有陸軍五萬名在陝之乾州攻擊白狼因白狼到乾州拘捕擄殺百姓甚多此次陸軍遇之攻戰甚久戰死損百餘孫已逃竄境大肅清但其附近邵境亦有未遺所劫者因該處之人謂白狼到境紛紛啟關迎納并獻脯餉軍故現於難現有名得多人經已重懲戰勝前往戰地料理傷殘之人矣

又接十八號專電云北京官場現已接得信息言白狼於十四號攻窺陝西西安府之三原縣十六號即被官軍將其擊散約斃匪黨二千名之數云

本館譯電

德國電音 ○十五號德京來電云相傳德皇由高夫蘇同京時經在武加利與勞王相見又在武萊車與奧王會晤之事皆屬子虛實則并無是事云

法國電音 ○十六號英京來電云巴黎地方現因預備款接英皇一事異常鎮重施行保護政策以防意外計由加里往米巴黎之火車路已派有兵與陸軍沿途列隊衛排相隔而立凡鐵橋道及鐵岸等均派軍警駐守甚公嚴密云

上海譯電 ○本坡接得力本暗士西報得接十六號上海電云謠近來觀察各方面情形從足顯出不久即再有一番擾亂闖混地大員之意查察重為甚嚴稍有可疑立即拘捕并云了此時勢必須以嚴厲處之始克有濟目今情形故公岌岌不尤甚過於江蘇及武昌兩地云來電又言昨有亂黨五名由日本私渡意欲運動陸軍脈以巨資誘煽大員不意事機洩漏故即將其執獲并在衙人身中搜出孫文之委任狀云

選電

四月七號上海特派員專電

○陳述龍將任陝西都督所遺軍政執法處長缺擬任雷震春充當

○財政總長周自齊力與五國銀行團接洽故復開議大借款事

○平政院庭長已定以范炳麟充當

○江蘇民政長韓國鈞又有調奉天民政長之信

○內務部草擬私貨私藏嗎啡條例將呈總統公布

○長江巡閱使張勳電請入京覲見

○江寧蘇州鎮江三處連日秘密戒嚴因聞傳有黨人起事地方不靖

○政治會議議決裁撤各縣審判廳

四月八號北京特派員專電

○交通部新發行章程已公布准有借務特許權

○北京交涉證議商將延宕(譯音)

○交通部有所增設鐵路管理及鐵路工程學修班共招生一百八十名限兩年畢業

○財政部擬撥款一百四十萬員為省裁兵費

○八日約法會議討論袁總統答交優待皇室條件內容秘密

○政府電催海軍總長劉冠雄回京

○滇併湖省議會電議及執行有選舉監督五年之說

○大借款事周袁總統命財政總長將原定二十五兆分減為十五兆磅足數撥其餘則及收回新幣之用為止行政費則由國內自行籌款

四月八日上海特派員專電

○政府將以交通部總長任位置梁士詒

○林萬里特任浙江民政長

○上海余杭鐵路照票房京業已解散

○川路用款核明共二百三十二萬兩,交通部收墊方看手

○內務部今日飭總核知事分省甄別

○陝西商人密電謂白狼匪有一股分道入陝西現尚欲進往西安

○安徽省定選地方紳事辦平准鳳陽五河盱眙等江等路仍減緩

○全國商會聯合會訂十一日行開會禮今日已委派各事

○二次借款取減為一千八百萬磅

○巴黎會行中國五厘借票券價為九四至二五爛瑱甚旺

四月九號北京特派員專電

○約法修正案及優待皇室條件經約法會議全體通過大約本月內全案可以發表

○國務院取消侵將軍院改公國總統府

○政府擬酌裁外交部特派各省之交涉員其交涉甚少者分先行裁去

○王闓運已到京警寓武功衛袁總統特別優待定期延見

○政治會議決定復管杖刑劃改刑律推定方樞為修改刑律告員

○德國派比及利德斯與區三專員會商建築山東鐵路事

○五國團議大借款代墊求洋頭閱有管理鹽務行權政府嚴絕不允

本坡

日本新內閣員一覽表 ◉昨十六下午三旬半鐘本坡日本領事署接東京電云十六日山本首相以下各大臣被依願免官有新內閣員親任式如下列

總理大臣兼內務大臣 伯爵大隈重信
大藏大臣 若槻禮次郎
陸軍大臣 陸軍中將岡市之助
海軍大臣 海軍中將八代六郎
文部大臣 一木喜德郎
外務大臣 男爵 牧野伸顯
遞信大臣 武富時敏
司法大臣 尾崎行雄
農商務大臣 子爵 大浦兼武

遷地大火災之詳情 ◉遷地火災有關米較被焚損失甚鉅已據訪員探明並將其事詳細錄登之如下 十六號下午六點二十分鐘振成火警不知因何失慎致兆焚如一時火光燭天由米較第三樓上衝出烈焰飛騰加以風力甚勁因而延及隔鄰火較是時有皇家路上各救火隊馳至盡力施救無如值潮退各小溪皆涸無從為力幸海軍部之救火隊尚到從江上抽水灌救多時始將火撲滅兩家成火警亦得保無恙但係略有損失據耳計自火起至火息約一點鐘之久兩家計所損失甚鉅云據訪員查是日振成米較僅該日工至下午六點鐘停工當關門時巡了員各處查觀後方始下鎖至於平日之防護亦甚嚴單內工人皆不准敢擁燃各樓上皆備有水以防不虞誠不知是日之火從何而起又一說謂是日下午六點鐘前三樓上車頭因失油燃燒而起火已報工人救熄詎是餘燼復燃故有此失未知確否此次兩被災之火較雖均有買保險無貯穀甚多所得保費終恐不能補所失又聞得利火

舉實妹午乳燒酌二百餘銀責可謂無妄之災矣

巨商被劫 ◉華商林尚之寓到被劫事可看前准報事在舊非由叛師哥辛鎮上有藥局乘到其真前呈明准其往緝拿事云

吳案紀聞 ◉華人某水昨被吳某控告謂人誘扶其米之米船米船出入有時其某被吳某禁止無米較之米船出入某某將船其關七天使往某所辦閉情形經被訊判云

以弟刺兄之懲罰 ◉阿室猜戈自相責內稍拿手足情者所不為也乃為爭利之故致骨肉相關之情竟可慨矣閱人陳保寓亞耕實得力門牌一百一十二號去月廿二號陳因為錢財事與弟鄭烘江衝突被弟以刀剌傷手部喉由三十五號暗差拘之逮案昨經府堂訊斷判入獄一月以示儆戒以弟刺兄何兄乃僅一月之拘讞不足蔽其辜矣

私門有益 ◉門啟之案迭不勝書實有因細故之事而逐兄弟門者是誠無益之舉者之所為也本月九號晚警察勝實得力有閩籍人二十餘名不知因何事在舊街門啟聚勢甚盛適撈如臨大敵然大有拚命不休之勢旋由大伯九十九號及一十二號巡差調警警趕至上前拘拿十二號巡捕獲門啟之人拒捕毆傷卒經拘獲三人以去曾昨晚前解至案昨午府審訊將第一第二兩名判罰銀三元第三名無干開釋

私售煙丸宜當 ◉私售煙丸大干例禁日前官奇局廿二號查得在二百零三號差失去律門牌四百八十九號華人方崇坤之屋搜獲煙丸甚多即拘方捷控於案已經審核訊昨午府訊畢以方私售煙丸有違禁例特判罰銀五百元以示重儆

騙租腳車入獄 ◉騙租腳車之案時有所聞亦由人情狡猾所致也閩人黃龍春在小坡實龍門律開一租賃腳車店本月四號午六點鐘有閩籍人許伯桑到店租賃腳車一輛訂明以三點鐘為限旋將腳車一角舊拘車去後逾期仍不交還待至翌早仍無音訊黃乃報差查緝由區差派差在衙坡二英里將許并車一併搜獲控案照租車值銀十八元昨午府當訊畢判入獄六月期滿解回原籍

馬扁敗露 ◉前日本坡有騙之案層見叠出若輩以騙人為生活殊屬可惡一旦敗露即須法律制裁乃本有粵人某甲年三十許由某埠來叻寓於鐵坐街與某主交遊情真道久之機主其又欲施其日前行騙伎倆詎被人看破計不得逞某機主具聞甲有曾騙登生機主事即委人通報由差拘控於案想一經審訊必有味矣

倚給入獄 ◉吉寧人那里勞聊萬加孟律本月八號下二點鐘出街買物行至老巴剎被劫有日本人在此售賣伊食睢足觀之衝被某閩籍人搶其衫袋內之紙幣十五元當即為伊執住喚呼三百五十七號拘之逮案昨午府當訊畢判入獄三禮拜

攝舖聲明 ○啟者勞民中律門牌廿一廿二號森利號大牌酒店係余與李桂及何東彩二人同創辦何東彩有與外間揭借款項等須余與李桂會同簽押方能作據否則本號概不能承認特此聲明

民國三年四月十七日

森利號 李桂 啟

蓮泉茶庄廣告

啟者本號皆辦正山名茶運到南洋各埠消售已久名號遐邇且歐不惜工本其茶採擇精美能有裨於衛生非別家可比故歐精工製作四斗合及八斗合烏龍茶嘜名曰蓮泉極其香美宪價從廉志在從名非貪目前之利然經於前清兩京賽會得獎超等文憑獎牌勸業獎金牌獎牌又淅閩浙總督各有加獎均照印公內標四方 光顧者請新細認錦斗內金銀牌標二號方是正庄免假魚目混珠被他人冒騙匪不致悞

中華民國三年甲寅桐月廿二日
大英一千九百一十四年亦不里十七號

總發行處 廈鐵隘門同芳星記
實叻衣箱街林蘭泉 謹啟

PALLADIUM THEATRE

啟者本字通知巴勝結乃新設戲園坐落鳥節律與東陵巴虱相對此園建設大半為演影戲而設由然花里月廿二號拜四夜起每夜八點開門九點開演影戲茲有極好之劇本三四齣每夜影演以供 諸君快睹又已定準不睦里月八號拜三特演日戲以便童子來觀是日五點開演各號椅位童子均收半價本園所定規則乃是各種人在園內皆得平等之權利及所設椅位電火電扇等一切現在英京之大戲園又本園位置較之他家更廣伏望 諸君勿吝小費而失此機會來觀現有之精美戲園為禱 諸君有欲先購入場券者請往士單嗇屋根申公司陽嗲摩直里公司採購每日由十點起售至五點止夜在勿勝士嗎沙律許公司出售每日由下午五點起至又九點止茲將價值列左

官位六椅銀十元 官位檳椅一元五角
頭號位收銀一元 二號位收銀五角
三號位銀二角半

英一千九百一十四年正月十五號

經事人顯力士多士謹啟

當舖告白

啟者星嘉坡各當舖自英一千九百一十四年然花里月一號即唐癸丑年十二月初六日起所當十元以上之物限至四個月內為滿期如過期不贖交拍賣館出售特字通知此佈

中華民國甲寅年三月二十日
英一千九百十四年亦不里月十五號

星嘉坡當舖告白